

*Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107*

1 E mërkurë, 13 tetor 2021

2 [Seancë e hapur]

3 [I akuzuari paraqitet përmes videolidhjes]

4 --- Seanca fillon në orën 09:29 paradite

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

6 Mirëdita.

7 Znj. Sekretare, ju lutem, paraqitni lëndën.

8 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,

9 kjo është lënda KSC-BC-2020-05, Prokurori i Specializuar  
10 kundër Salih Mustafës.

11 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

12 Faleminderit.

13 Së pari, u kërkoj që të paraqiten palët dhe të  
14 pranishmit. Po mund të jemi dhe njësoj si dje.

15 Z. Prokuror, jeni njësoj si dje?

16 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Po, është i njëjti ekip.

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

18 Mbrojtësja e Viktimave shikoj një ndryshim të vogël.

19 Z. PUES: [Përkthim] Mirëdita, të gjithëve. Të nderuar  
20 Gjykatës, sot përfaqësohemi nga Njomza Haxhibeqiri, Ndihmës  
21 Juriste dhe nga unë, Anne Pues, Mbrojtësja e Viktimave.

22 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

23 Faleminderit.

24 Nga ana e avokatit të Mbrojtjes.

25 Z. VON BONE: [Përkthim] Nuk ka ndonjë ndryshim. I vetmi

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Çështje procedurale (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493 Faqe 2

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 ndryshim është që z. Mustafa është me videolidhje sot.

2 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Shumë  
3 mirë. Në rregull.

4 Z. Mustafa, lidhje a funksionon mirë? Më dëgjoni mirë?

5 I AKUZUARI: [Përmes videolidhjes] Po, e nderuara  
6 Gjykatëse.

7 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Shumë  
8 mirë.

9 Për procesverbalin, ky proces zhvillohet para Trupit  
10 Gjykues numër 1.

11 Ju lutem, shoqëroheni dëshmitarin që të hyj në sallë.

12 [Dëshmitari vijon dëshminë]

13 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.  
14 dëshmitar, mirëdita. Mirë se erdhët në Dhomat e Specializuar  
15 atë Kosovës. Më dëgjoni?

16 DËSHMITARI: Po, mirë. Mirëdita.

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] A  
18 pushuat?

19 DËSHMITARI: Mirë.

20 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Shumë  
21 mirë. Faleminderit, z. Dëshmitar.

22 Përpara se të vijojmë me dëshminë tuaj, dëshiroj që të  
23 diskutoj një çështje në seancë private.

24 Znj. Sekretare, ju lutem, të kalojmë në seancë private.

25 ~~[Seancë private]~~ [Seancë e hapur]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Çështje procedurale (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493 Faqe 3

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,  
2 jemi në seancë private.

3 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
4 Faleminderit, znj. Sekretare.

5 Vë re se dje mbrëma Trupi Gjykses ka marrë [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR]

25 Këtu mbyllet urdhri i lëshuar gojarisht.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Çështje procedurale (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493 Faqe 4

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Të rikthehemi në seancë publike. Znj. Sekretare, na  
2 kaloni në seancë publike, ju lutem.

3 [Seancë e hapur]

4 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,  
5 jemi në seancë publike.

6 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
7 Faleminderit.

8 Z. Dëshmitar, sot do të fillojmë me dëshminë tuaj. Ju  
9 rikujtoj se jeni ende nën betim për të thënë të vërtetën dhe  
10 për të mos mbajtur pa thënë asnjë dijeni që mund të keni  
11 lidhur me pyetjet që do t'ju bëhen.

12 DËSHMITARI: Ka mundësi një sqarim? Një kërkesë e kam?

13 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po,  
14 cila është kërkesa?

15 DËSHMITARI: Megjenëse unë kam studiu në lami tjetër,  
16 kërkoj nga Trupi Gjygues dhe Gjykatësja të më caktojnë një  
17 këshilltar juridik që t'i mbrojë të drejtat e mia ose të më  
18 këshillojë gjatë seancave sa jam këtu në Gjykatë.

19 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Nëse  
20 ju kuptova mirë z. Dëshmitar, dëshironi që të keni një avokat,  
21 pra, një i cili t'ju japë këshillim juridik. Kështu e kuptova?  
22 Për dëshminë që do të jepni këtu në Gjykatë.

23 DËSHMITARI: Ashtu është, atë kërkoja.

24 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Do ta  
25 diskutojmë tani këtë. Së pari do t'ia jap fjalën Prokurorisë

*Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107*

1 së Specializuar, pastaj Mbrojtjes së Viktimave, pastaj  
2 Avokatit të Mbrojtjes. Po përpara se të zhvillohet ky  
3 diskutim, dua që t'ju pyes kërkoni këshillim ligjor apo  
4 juridik lidhur me çfarë gjëje?

5 DËSHMITARI: Jo vetëm të mbroj të drejtat e mia. Të mos  
6 më shkelen të drejtat e mia gjatë dhënies së deklaratës dhe të  
7 më këshilloj. Ma tepër këshilla.

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Këtu  
9 jeni për të thënë të vërtetën. Dhe doni këshilla ligjore  
10 lidhur me këtë?

11 DËSHMITARI: Kërkoj. Jo, për me thënë të vërtetën s'kam  
12 nevojë këshillave se jam betu. Vetëm kërkoj që të mos të më  
13 shkelet e drejta ime, të drejtat këto.

14 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Do  
15 t'ia jap fjalën Prokurorisë për të reaguar lidhur me këtë.

16 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Faleminderit. E nderuar  
17 Gjykatëse, ne besojmë se të drejtat e dëshmitarit mbrohen  
18 plotësisht nga Trupi Gjygues, përgjegjësia e të cilit është të  
19 sigurojë ndër të tjera dhe respektimin e të drejtave të  
20 dëshmitarit. Siç e sugjeron edhe e nderuara Gjykatëse, duket  
21 se nuk ka ndonjë arsye përse dëshmitari mund të ketë nevojë  
22 për tu përfaqësuar me Mbrojtës. Sepse nuk -- ne, si Prokurori,  
23 nuk shikojmë se ka ndonjë çështje apo problem vetëfajësimi apo  
24 vetë inkriminimi. Nëse do të kishim më shumë qartësi lidhur me  
25 arsyen përse dëshmitari kërkon përfaqësim nga një mbrojtës

*Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107*

1 ligjor. Hë për hë nuk kemi ndonjë qëndrim lidhur me këtë  
2 çështje. Thjeshtë, deshëm që ta themi për procesverbalin që  
3 besojmë se të drejtat e dëshmitarit janë të garantuara  
4 mjaftueshëm kështu siç qëndrojnë gjërat deri tani.

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

6 Faleminderit z. prokuror.

7 Mbrojtësja e Viktimave.

8 Z. PUES: [Përkthim] Faleminderit, të nderuar Gjykatës.

9 Shumë shkurt. Dua të them se dëshmitarët mund të gjenden  
10 në situata të vështira, sidomos, kur nga njëra anë është  
11 dëshmia që lidhet qartazi me ngjarje shqetësuese mbase edhe  
12 traumatizuese, që është diçka të cilën e ka bërë të qartë  
13 dëshmitari gjatë seancës dje, si edhe vështirësia tjetër  
14 shtesë, kur dikujt i kërkohet që të dëshmojë pas 22 vjetësh të  
15 një ngjarjeje, pra, që ka kaluar një periudhë kaq e gjatë. Dhe  
16 kur dalin probleme p.sh., për të pajtuar apo përputhur dëshmi  
17 të ndryshme të veçanta, mbase të ishte e dobishme pasja e  
18 këshillave juridike për mënyrën sesi të zgjidhen p.sh.,  
19 problemet, le të themi, e kujtimeve që mbivendosen, format e  
20 ndryshme të së vërtetës. Se kujtesa është -- nuk është diçka e  
21 drejtpërdrejtë. Nuk është lineare, nuk është një video apo një  
22 fotografi e cila ka mbetur ashtu e regjistruar. Prandaj edhe  
23 detyra për të dhënë një dëshmi të vërtetë është ndonjëherë më  
24 e vështirë nga ç' duket fillimisht. Unë nuk jam tërësisht e  
25 sigurt se cila është praktika e brendshme kosovare, por me aq

*Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107*

1 sa di nga praktikat e brendshme të vendeve të tjera, e di që  
2 ndonjëherë dëshmitari ndodhet ndonjëherë në një situatë  
3 konfliktuese dhe praktika në këto raste është që, nëse e  
4 kërkon dëshmitari, ai merr mbrojtës për të mos patur asnjë  
5 rrezik të mospërbushjes plotësisht të detyrave të dëshmitarit  
6 kur ekziston ky rrezik. Lidhur me këtë, unë mendoj se vërtetë  
7 ekziston një arsye e vlefshme që dëshmitari ta paraqesë këtë  
8 kërkesë.

9 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
10 Faleminderit, znj. Mbrojtëse e Viktimave.

11 Z. Avokat i Mbrojtjes keni fjalën.

12 Z. VON BONE: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, mendoj se  
13 nëse pjesëmarrësi, në këtë rast bëhet fjalë për dëshmitarin,  
14 kërkon këshilla ligjore apo ndihmë juridike...

15 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Më falni, nuk më vjen mirë që e  
16 ndërpres avokatin, po t'i kërkojmë dëshmitarit t'i heqë  
17 dëgjueset.

18 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.  
19 Dëshmitar, mund t'i hiqni dëgjueset. Faleminderit.

20 Po thoshit se këshillat juridike...

21 Z. VON BONE: [Përkthim] Po, nëse një pjesëmarrës gjatë  
22 këtij procesi si përpara apo gjatë procesit kërkon këshilla  
23 juridike apo ndihmë juridike të çfarëdo lloji, për çfarëdo  
24 lloji qofshin arsyet e tij, atëherë unë mendoj se kjo kërkesë  
25 gjithmonë qëndron, të paktën sa i takon Mbrojtjes.

1 Ne nuk kemi absolutisht asnjë kundërshtim për kërkesën që  
2 parashtrohet dëshmitari për të pasur mbrojtës apo këshilla  
3 juridike.

4 Unë do të doja të thosha, krahas kësaj, që nga ana  
5 praktike, gjëra të tilla edhe mund të zgjidhen shumë shpejt  
6 sepse e di që ekziston -- mund të ketë avokatë të gatshëm të  
7 cilët mund të përdoren. Unë nuk e di se cili është lloji i  
8 ndihmës juridike që dëshiron zotëria por, mbase, mund të jetë  
9 diçka e cila mund të zgjidhet nga mbrojtësi i tij.

10 Varet paksa nga kjo, nëse do të miratohej kërkesa e  
11 dëshmitarit duhet të shohim më nga afër faktin nëse këto janë  
12 gjëra që mund të zgjidhen shkurtimisht, në mënyrë që të  
13 rifillojmë mbase dhe sot apo mbase do të jetë e nevojshme për  
14 të rifilluar më vonë p.sh., nesër.

15 Nëse dëshmitari kërkon këshilla juridike, kjo është një  
16 kërkesë që gjithmonë qëndron. Është për arsye të vlefshme, për  
17 mendimin tim, kjo do të ndihmonte edhe vetë besimin e  
18 dëshmitarit apo për tu shprehur më mirë vetë për çfarëdo lloj  
19 çështje që mund të dëshirojë të diskutojë.

20 Pra, të nderuar Gjykatës, ne nuk kemi asnjë kundërshtim  
21 për kërkesën e dëshmitarit. Nga ana jonë mund të miratohet.

22 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
23 Shikoj se Prokurori është ngritur në këmbë. Unë gjithsesi një  
24 raund të dytë do ta jepja.

25 Z. DE MINICIS: [Përkthim] A mund të kërkoj që dëshmitari



*Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107*

1 të largohet nga salla se dhe pse mund të mos ketë njohuri  
2 shumë të mirë të anglishtes, ai gjithsesi mund ta ndjekë  
3 diskutimin mendoj. Kështu që mbase mundet t'i japim leje  
4 dëshmitarit që dalë për një moment.

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
6 Mendoj se është një sugjerim i mirë. Nuk e di se ç'nivel të  
7 anglishtes ka dëshmitari.

8 Ju lutem, a mund t'i kërkonti dëshmitarit -- ta shoqëroni  
9 që të dalë nga salla.

10 Nuk e di nëse na ka kuptuar deri tani, mbase mund t'i  
11 vendos dëgjueset që t'ia them.

12 Z. Dëshmitar, po diskutojmë një çështje për të cilën  
13 mendojmë se është më mirë që të dilni nga salla dhe pastaj do  
14 t'ju kërkojmë që të vini prapë në sallë.

15 Faleminderit për mirëkuptimin.

16 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po  
18 fliste z. Prokuror, pastaj do t'jua jap fjalën me të ardhur  
19 radha.

20 Z. DE MINICIS: [Përkthim] E nderuara Gjykatëse, mua më  
21 duket nëse flas mjaft sinqerisht është që, çështja këtu është  
22 se dëshmitari mendon se mund të ketë pasoja për një sërë  
23 mospërputhjes që kanë dalë nga dëshmia e tij dje, nga ajo që  
24 i ka thënë ZPS-së përpara dhe nga ajo që i tha Trupit Gjykses  
25 nën betim dhe vërtetë që ka pasoja ligjore për këtë. Por unë

1 mendoj që më mirë nga të gjithë është Trupi Gjykses ai që mund  
2 ta këshillojë dëshmitarin për këtë dhe në thelb e vetmja  
3 këshillë që mund t'i jepet është që dëshmitari të thotë të  
4 vërtetën. Nuk është se bëhet fjalë për ndonjë aspekt të  
5 ndërlikuar për të cilën ai ka nevojë për këshilla ligjore  
6 komplekse. Nuk ka nevojë që të ndërpritet procedura në mënyrë  
7 që dëshmitari të konsultohet me një avokat, i cili në thelb do  
8 t'i thotë që t'i tregojë të vërtetën Trupit Gjykses.

9 Unë nuk shikoj asnjë arsye pse dëshmitari duhet të  
10 asistohet nga një mbrojtës dhe do të ishte edhe çuarje dëm e  
11 kohës së Gjykatës.

12 A, nëse ka ndonjë arsye tjetër, shtesë, përse dëshmitari  
13 ka nevojë për mbrojtës, patjetër. Por, kjo arsye nuk ka dalë  
14 qartë deri tani.

15 Mendoj se është një çështje e -- nëse është vetëm puna, -  
16 më falni - për të thënë të vërtetën para Gjykatës nuk  
17 mendojmë, të paktën në këtë moment, që të ketë mbrojtës.

18 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
19 Faleminderit, z. prokuror. Në fakt, pyetja ime do të ishte kjo  
20 që, a do të kishte mbajtur një qëndrim dhe cili do të ishte  
21 qëndrimi i Prokurorisë dhe ju na e bëtë të qartë qëndrimin e  
22 Prokurorisë tani.

23 Znj. Mbrojtëse e Viktimave, ka ndonjë gjë që doni të  
24 shtoni tani.

25 Z. PUES: [Përkthim] Unë, thjesht, mund tu bëj jehonë

1 atyre që tha Avokati i Mbrojtjes. Mbase mund të jetë diçka e  
2 cila mund të bëhet lehtë dhe kjo do të ishte dhe pyetja e  
3 vlefshme që duhet bërë lidhur me një avokat në këtë rast.

4 Kështu që faleminderit.

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë.

6 Z. Von Bone.

7 Z. VON BONE: [Përkthim] E nderuar Gjykatëse. Pikë së  
8 pari, sugjerimi i Prokurorisë se ky dëshmitar mund të bjerë  
9 ndesh lidhur, pra, mund të ketë konflikt, le të themi, midis  
10 dëshmisë së mëparshme dhe dëshmisë së tanishme, unë nuk shikoj  
11 ndonjë problem këtu, unë mendoj që sugjerimi që bën Prokuroria  
12 është i gabuar.

13 Kjo është pikënisja.

14 Pjesa e dytë e asaj që dua të theksoj është se në dritën  
15 e vendimit të mëparshëm sa i takon [REDAKTUAR]  
16 [REDAKTUAR] unë nuk jam i sigurt nëse ka ndonjë mbrojtës për  
17 dëshmitarin.

18 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Më  
19 falni, s'ju kuptova?

20 Z. VON BONE: [Përkthim] Nuk di sesi ta shpreh në seancë  
21 publike. Më mirë mbase do të kalojmë në seancë private që të  
22 shprehem më mirë.

23 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Nëse  
24 e kërkon patjetër.

25 Znj. Sekretare, ju lutem, na kaloni në seancë private.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Çështje procedurale (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493 Faqe 12

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 ~~{Seancë private}~~ [Seancë e hapur]

2 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë private.

3 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

4 Faleminderit, znj. sekretare.

5 Z. VON BONE: [Përkthim] Faleminderit. Kështu është më

6 mirë disi.

7 [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR] Po

19 atëherë, nëse do të thotë se ai nuk ka më mbrojtës, pra, ky

20 zotëri nuk ka më mbrojtës dhe, nëse ai kërkon një mbrojtës për

21 çfarëdo lloj arsye, qoftë kjo edhe për çështje të mëparshme

22 apo edhe për çështje -- ndonjë çështje tjetër e cila nuk është

23 mbuluar nga Prokuroria fare, atëherë, në bazë të kësaj mund të

24 ndodhë që mund të dëgjojmë se kjo është një temë e cila nuk

25 është cekur fare. Dhe mbase lidhur me këtë çështje dhe - më

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Çështje procedurale (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493 Faqe 13

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 falni - dhe mbase lidhur me këtë çështje ka shumë mundësi që  
2 të bëhet kërkesa nga ky dëshmitar.

3 Unë kaq kam, po unë gjithmonë jam pro mbrojtjes nga  
4 avokatët, jo sepse jam vetë avokat po mendoj se është e  
5 rëndësishme që, për një proces ligjor si ky, çdo palë që merr  
6 pjesë në këtë gjykim, të mbrohet. Dhe këtu duket qartë që kemi  
7 të bëjmë me një kërkesë për mbrojtës të drejtash.

8 Ky është parashtrimi ynë.

9 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Janë  
10 bërë të qarta qëndrimet, se nuk jam shumë strikte. Nëse keni  
11 nevojë për një raund të tretë mund ta bëjmë.

12 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Shumë shkurt. Pikë së pari  
13 dëshmitari nuk është palë e procesit gjyqësor. Pra, të jemi  
14 shumë të qartë për këtë sugjerim që bëri avokati.

15 Së dyti, nuk ka asnjë arsye që të jetë bërë e qartë se  
16 përse, në mes të dëshmisë së tij dëshmitarit t'i jepet  
17 asistencë e mbrojtësit për diçka që unë mendoj mjafton që ta  
18 rikujtojë Trupi Gjyqësor për pasojat ligjore në bazë të ligjit  
19 kosovar, të ligjit për Dhomat e Specializuara sa i takon  
20 dhënies së dëshmisë së rreme. Me përjashtim të rastit kur  
21 dëshmitar mund të kishte arsye të tjera por nëse janë ato të  
22 parat, ne jemi kundër.

23 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Unë  
24 këtë e kisha të qartë. Unë thashë që nuk do isha shumë strikt  
25 për argumentet e reja.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Çështje procedurale (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493 Faqe 14

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Më falni, e nderuar Gjykatëse.

2 Këto ishin të gjitha.

3 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

4 Faleminderit.

5 Ju keni argumente?

6 Z. VON BONE: [Përkthim] Jo.

7 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Shoh

8 nga kolegët...

9 [Anëtarët e Trupit Gjykses këshillohen midis

10 tyre]

11 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Ajo

12 që do të bëjmë është se do ta ndërpresim këtu seancën për

13 ndërkëshillim mes Trupit Gjykses. Nuk është e nevojshme që ta

14 sjellim në sallë dëshmitarin. Por, i lutem asistentes së

15 sallës, që t'i shpjegojë, ta informojë dëshmitarin lidhur me

16 këtë. Unë nuk e parashikoj dot sesa do të zgjasë ky

17 ndërkëshillim por do të kthehem sa më shpejt.

18 Në rregull atëherë të kalojmë në seancë publike.

19 Znj. Sekretare, ju lutem, na kaloni në seancë publike.

20 [Seancë e hapur]

21 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës

22 jemi në seancë publike.

23 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

24 Faleminderit, znj. Sekretare.

25 Do të ndërpresim seancën këtu për të diskutuar çështjen

1 që kemi përpara.

2 Znj. asistente e sallës, ju lutem, informoheni  
3 dëshmitarin se do të zgjasë diçka më gjatë qëndrimi i tij  
4 jashtë sallës ndërkohë që ne ndërkëshillohemi si Trup Gjykses.

5 Këtu bëjmë ndërprerje të seancës.

6 --- Pauza fillon në orën 09:58 paradite

7 --- Seanca rifillon në orën 10.41 paradite

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] E  
9 rifillojmë seancën. Znj. Sekretare të lutem, -- jo punonjësja  
10 tjetër të sjellë dëshmitarin. Ndërkohë vë re se palët janë me  
11 të njëjtën përbërje sa për procesverbal.

12 [Dëshmitari vijon dëshminë]

13 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.  
14 Dëshmitar, mirë se ke ardhur përsëri.

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Tani  
16 do të jap një urdhër me gojë. E mora parasysh kërkesën tënde  
17 z. Dëshmitar. Dëgjova dhe parashtrimet e palëve lidhur me  
18 kërkesën tënde për të kërkuar këshilla ligjore në këtë moment  
19 të procedurës.

20 Nuk ka bazë ligjore në kuadrin ligjor që ne të të ofrojmë  
21 një avokat në këtë moment, në këtë çast ku jemi në procedurë.  
22 Megjithatë je i lirë të kërkojë këshilla ligjore sipas  
23 dëshirës tënde jashtë kuadrit ligjor të kësaj Gjykate.

24 Tani do të rifillojmë dëshminë tënde me pyetjet që do të  
25 bëjë Prokuroria dhe dua të të kujtoj se duhet të thuash të

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Çështje procedurale (~~Seancë private~~)(Seancë e hapur)Riklasifikuar në bazë të F493 Faqe 16

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 vërtetën, dhe se duhet t'i thuash Gjykatës gjithçka që di.  
2 Gjithashtu të kujtoj se në deklaratën që i ke dhënë më parë  
3 Prokurorisë, në Pjesën 7 ke thënë dhe për procesverbal numri  
4 është 061016-TR-ET, faqe 5 se gjithçka që ke thënë asokohe  
5 ishte e saktë, e vërtetë dhe besoj e konfirmon këtë?

6 DËSHMITARI: Po.

7 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.  
8 Prokuror ke përdorur dy orë e tetë minuta nga koha që të është  
9 caktuar. Tani ke fjalën për të vijuar me pyetjet.

10 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Jemi  
11 në seancë publike, po jua kujtoj të gjithëve këtu.

12 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Ajo drita që keni vendosur aty  
13 është një kujtesë e mirë.

14 Të nderuar Gjykatës, dje i kërkuat Prokurorisë që të  
15 përditësonte vlerësimet për pyetjet kryesore që kemi. Nuk  
16 parashikojmë që të përdorim pesë orë që kishim, na ishte  
17 caktuar - është shumë. Do përpiqemi të përfundojmë sot në  
18 mëngjes.

19 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë.

20 Faleminderit për këtë përditësim.

21 ~~[Seancë private]~~ [Seancë e hapur]

22 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Tani kam frikë se më duhet t'ju  
23 kërkoj të futemi në seancë private.

24 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Të  
25 kalojmë në seancë private.



Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 17

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë private.

2 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

3 Faleminderit. Vazhdoni z. Prokuror.

4 DËSHMITARI: W03594 [Vijon]

5 Pyetje nga Z. De Minicis: [Vazhdim]

6 Py. Mirëmëngjes, z. Dëshmitar.

7 Pë. Mirëmëngjes.

8 Py. Dua të vazhdojmë aty ku e lamë dje përpara pushimit, dhe  
9 dje po diskutonim përpara se ta përfundonim bisedën që keni  
10 zhvilluar aty lart, te dhoma lart, tek ajo zyra siç e quajte,  
11 ku të çuan nga ahuri ku ishe mbajtur i ndaluar. Dje unë të  
12 pyeta nëse -

13 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Dhe kjo gjendet në faqen 72,  
14 rreshti 2 deri në 12 të transkriptit të djeshëm.

15 Py. Unë të pyeta nëse pasi të kishin mbajtur aty disa ditë a i  
16 pyete njerëzit lart nëse mund të merrje në telefon familjen,  
17 dhe ti the, jo nuk e bëra këtë, sepse familja ime ishte jashtë  
18 dhe nuk e dije ku ti gjeje.

19 A të kujtohen këto fjalë që the dje z. Dëshmitar.

20 DËSHMITARI: Po.

21 Py. A i pyete ata që të morën në pyetje? A u kërkove atyre që  
22 të kontaktoje familjen [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 Pë. Jo, nuk iu kërkova se ishte e pamundur një gjë e tillë të  
25 kërkoja.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 18

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, dëshiroj

2 që 061016-TR-ET, Pjesa 2, pra ky dokument faqja 11 të

3 paraqitet në ekran. Të kalojmë poshtë. Në rregull.

4 Faleminderit shumë.

5 Py. Prokurori të ka pyetur atëherë në lidhje me përfundimin e

6 bisedës lart në zyrë. Te rreshti 17, të pyet:

7 "Të kthyen në stallë apo ahur apo të çuan në vend

8 tjetër?"

9 Ti the:

10 "Jo, më kthyen aty ku isha."

11 Ai tha:

12 Py. "Në rregull. I kërkove atyre të kontaktoje familjen."

13 Ti përgjigjesh:

14 "Po, sigurisht."

15 Dhe ai të pyeti:

16 Py. "A të lejuan?"

17 Ti the:

18 Pë. "Jo, jo, nuk më lejuan edhe pse [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR] U

20 përpoqën të më kontaktonin por nuk i lejuan."

21 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Kaq kisha nevojë për momentin.

22 Py. Pra z. Dëshmitar dukesh sikur prapë ndodhesh në një

23 situatë ku ka mospërputhje të mëdha midis asaj që i ke thënë

24 Prokurorit atëherë - me një farë sigurie ia ke thënë. "Po,

25 sigurisht". Tani këto që të lexova a të kujtohet, a të bëjnë

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 19

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 të kujtosh ato që ke thënë kur i ke pyetur ata ose nëse i ke

2 pyetur [REDAKTUAR] apo [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR] me familjen [REDAKTUAR]

4 Pë. Z. Prokuror, unë jam shërbyes i qartë në jetë. E di çka

5 kam thonë. Mund të jem keqkuptu se nuk i kom pyt ata

6 [REDAKTUAR] Unë e thashë edhe dje

7 më 2 prill [REDAKTUAR] e kom marrë vesh [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 Dhe e dyta ka qenë e pamundur aty të kontaktosh me dikë

12 tjetër ose të kërkosh familjen. Edhe po të ishte [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR] ata s'do ta lejonin të vinin në burg. S'kanë leju

14 asnjë vizitë, jo ndaj meje, jo vetëm për mua, po s'kanë leju

15 për kurrkënd kurrfarë vizite.

16 Unë mund të jem keqkuptu. Mund të kem thonë nuk e them,

17 po me vetëdije të plotë e them se nuk kom kërkua prej tyre as

18 nuk kom ditë se [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR] Pas daljes më kanë tregu se kanë qenë X herë edhe

20 u kanë bo atyne presion pse e keni marrë mikun tonë nga

21 shtëpia jonë. Kjo është e vërteta. S'kam pasë kurrfarë mendimi

22 unë [REDAKTUAR] Edhe po të

23 kërkoja ata s'kishin as telefona për vete e le mo - edhe po të

24 ma jepnin telefonin [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 20

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR] Ndoshta e kom thonë, nuk du me hy, e kom  
2 thonë jom keqkuptu se nuk kom kërku kurrfarë ndihme prej tyne  
3 as nuk kom pasë njohuri pse kanë ardhë ata me më bo presion me  
4 më liru se unë brenda për brenda kom qenë. Vetëm e di se asnjë  
5 vizitë nuk është leju, jo ndaj meje por kurrkush nuk është  
6 leju me ardhë me vizitu, ndonjë anëtar i familjes, ndonjë i  
7 burgosur aty brenda.

8 Py. Më vjen keq, një minutë. Pyetja nuk ishte nëse lejoheshin  
9 vizitat. Për këtë ishe i qartë, i ke thënë nuk ka ndodhë, nuk  
10 mund... Po këta njerëzit, [REDAKTUAR] që të trajtuan nuk ta  
11 plotësuan kërkesën. Pyetja ime ishte kjo. A kërrove ti vetë që  
12 ti shihje të kontaktoje, pra [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 Z. Dëshmitar, një minutë. Ti je një person që di të  
15 flasësh dhe je i qartë, dhe nuk besoj që ishte e lehtë që të  
16 keqkuptohesh. Pra ti e ke dhënë përgjigjen me një farë  
17 sigurie. Pra përgjigjja jote sot është që ti nuk kërrove

18 [REDAKTUAR] Këtë po thua sot

19 përpara Trupit Gjykes? Je nën betim.

20 Pë. Unë po e them edhe nën betim, po e thom me përgjegjësinë  
21 më të madhe morale që s'kom kërku prej tyne se s'më ka ra  
22 ndërmend në ato momente të kërkoj, të kontaktoj dikënd tjetër.

23 Unë e thashë edhe dje. Ka qenë bisedë vëllazërore. Unë kam  
24 mendu që atë ditë më lirojnë. Kjo ka qenë përshtypja ime. Nuk  
25 kam kërku. Ndoshta para atje e kam thonë, nuk e mohoj që se

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 21

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 kam thonë, por e kom thonë në një efekt tjetër, pa vetëdije  
2 ose nuk e di, nuk muj me marrë me mend se unë e kom deklaru  
3 diçka që jam i bindur që s'kom kërku. Po të kisha kërku unë se  
4 mbroj askënd. Edhe sot thom kisha kërku ndaj tyne. Nuk ka qenë  
5 ndonjë rast ose ndonjë moment ku mundesh ti me kërku diçka me  
6 të vizitu dikush në burg, [REDAKTUAR]  
7 [REDAKTUAR], për ata që kam qenë i strehum. S'kam pasë ide  
8 me kërku të më vizitojnë ata. Kjo është e vërteta z. Gjykatës  
9 [sipas përkthimit].

10 DËSHMITARI: Unë...se s'është kurrfarë qëllimi...

11 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

12 Përgjigjja juaj është e qartë.

13 Z. DE MINICIS: [Përkthim]

14 Py. Faleminderit. Faleminderit për përgjigjen. Mjafton.

15 Z. Dëshmitar, dua të të bëj nja dy pyetje që Trupi  
16 Gjykses ta kuptojë më mirë se cilët ishin njerëzit me të cilët  
17 ti mbaheshe i burgosur.

18 Dje nëpërmjet dëshmisë tënde përmende tre emra, tre  
19 persona. Jemi në seancë private. Njëri ishte [REDAKTUAR].

20 Tjetri [REDAKTUAR] dhe një tjetër ishte një burrë nga  
21 [REDAKTUAR], n.q.s. e shqiptova mirë. A të kujtohet që këta  
22 janë tre personat që i përmende dje?

23 Pë. Është e vërtetë. Po edhe një kur ka ardhë ma vonë është  
24 qujt [REDAKTUAR]. Ashtu e kanë thirrë ata. Ka qenë i ri.

25 D.m.th. tre edhe katër. Dhe atë të katërtin se kam njoftë e as

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 22

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

- 1 nuk e kom ditë i kahit është por e kanë qujt [REDAKTUAR]
- 2 Është e vërtetë që këta kanë qenë me mu.
- 3 Py. Faleminderit. Sepse e përmende edhe [REDAKTUAR] e vërtetë
- 4 është. Ky personi nga [REDAKTUAR] a të kujtohet ndoshta
- 5 rastësisht si e quanin, emri i tij?
- 6 Pë. Nuk e di, se po ta dija do ta thoja. Ka qenë një djalë i
- 7 gjatë gati sa unë me trup, po emnin nuk ia di.
- 8 Py. A të kujtohet - a mësove arsyen pse ai mbahej i burgosur
- 9 aty? A more, e mësove këtë gjë gjatë kohës që qëndrove apo më
- 10 pas?
- 11 Pë. Z. Prokuror asnjë aty sa ishim brenda nuk jepte asnjë
- 12 sqarim pse është aty. Ju thom me bindjen ma të plotë. Asnjë
- 13 nuk ish në gjendje me përshkru pse ishin të gjithë sipas tyne
- 14 ishin të pafajshëm. As që kam hy me i pyt unë pse janë aty. As
- 15 ata mu s'më kanë pyt. D.m.th. të gjithë ne brenda e kishim të
- 16 njëjtën brengë, çfarë kushtesh, çfarë rrethanash, edhe
- 17 mendonim a na nxa mëngjesi a jo. Kjo ishte ajo. Nuk kishim
- 18 njerëz që komunikim shumë ka je, qysh je, qysh e ke emrin,
- 19 mbiemrin, ishin në një gjendje shumë jonormale. Nuk kemi
- 20 bisedu. Vetëm e di edhe ata kur kemi dalë më ka thonë se është
- 21 nga [REDAKTUAR]. Kur kemi dalë, kur na kanë liru rrugës e kam
- 22 marrë vesh që ai është nga [REDAKTUAR].
- 23 Py. Faleminderit.
- 24 Pë. Edhe për [REDAKTUAR], duhet ta - edhe për [REDAKTUAR] e
- 25 kom marrë vesh pasi kom dalë, rrugës.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 23

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.

2 Dëshmitar? Një nga një Prokurori do të tregojë se çfarë

3 dëshiron të të pyes, se ai ka atë listën me pyetje po

4 faleminderit për atë që the.

5 Z. Prokuror, vazhdoni.

6 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Faleminderit.

7 Py. Z. Dëshmitar, të pyes sepse dje na the që kur njerëzit

8 silleshin, kur njerëzit hynin në ahër - rojet - thoshin ndonjë

9 fjalë se, "Pse mbaheshin aty". Nuk e kam referencën po më

10 duket sikur të pyetën "pse rri me këta njerëz? Ky është  
[REDAKTUAR]

11 ky është [REDAKTUAR]", a të kujtohet që i ke thënë këto fjalë?

12 Pë. Jo, për [REDAKTUAR] nuk më kanë thonë. Po më kanë thonë

13 se ky është [REDAKTUAR]. Për [REDAKTUAR] kam dëgju kanë

14 përmendur po mu s'mu kanë drejtu, po kom dëgju ka i drejtohen

15 si [REDAKTUAR]. Ky është [REDAKTUAR]. Mu mu kanë drejtu

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 Py. Është e qartë. E kam të qartë.

19 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, ju lutem

20 të paraqitet në ekran dokumenti me numër 061016-TR-ET, Pjesa

21 3, rreshti 16 [sipas përkthimit], ju lutem. Faqja 13.

22 Py. Z. Dëshmitar, po të pyes se këto që do të lexoj mbase do

23 ta freskojnë kujtesën, se kur Prokurori të ka pyetur për

24 personin nga [REDAKTUAR] ke thënë -

25 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Po lexoj nga rreshti 12 deri ke

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 24

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 16.

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 "Py. Si e quanin?"

7 "Pë. E kam harruar. [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 Pra, z. Dëshmitar, nga kjo pjesë që sapo ta lexova duket  
11 sikur ke mësuar disa gjëra sipas atij, pra prej atij, nga ai  
12 njeriu nga [REDAKTUAR] lidhur me arsyen sepse mbahej aty i  
13 ndaluar.

14 A ta freskon kjo kujtesën për këtë çështje, për këtë  
15 pyetje që po të bëj?

16 Pë. Është e vërtetë, po unë nuk muj me të marrë si të saktë  
17 çka më ka thonë ai rrugës ose aty. D.m.th. nuk i kam marrë të  
18 sakta asnjë...

19 Py. Një minutë, një minutë zotëri. Nuk është puna jote të  
20 vlerësosh fjalët apo dëshmitë e të tjerëve. Ti ke thënë gjoja,  
21 pra nuk ka nevojë që të përpiqesh që çdo herë ta bësh këtë  
22 sepse thuhet në deklaratë.

23 Pë. Është e vërtetë që e kam thonë.

24 Py. Tani the që ishin dhe dy të tjerë, të rinj. [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR] Ke thënë, ai [REDAKTUAR]



Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 25

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR]

2 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Dhe kjo gjendet në Pjesën I të  
3 intervistës, në faqen 23, gjithmonë me numrin që kishim, pra  
4 061016. Nuk kam nevojë ta shikojmë në ekran, po sapo për  
5 procesverbal. Faqja 23.

6 Të nderuar Gjykatës, nuk e di nëse keni ndërmend të bëni  
7 një pushim?

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Pres  
9 të dëgjoj nga Njësia e Përkthimit dhe nga Njësia e Menaxhimit  
10 të Gjykatës për të parë se si do të vazhdojmë sepse u desh një  
11 farë kohe që të bënim ato diskutimet tona. Pra do t'ju njoftoj  
12 sapo të dëgjojmë prej tyre. Pra mund të vazhdoni. Mund të  
13 vazhdoni me pyetjet.

14 Z. DE MINICIS: [Përkthim]

15 Py. Ky [REDAKTUAR] që na the mbërriti më vonë-a të kujtohet nëse  
16 ka qenë më i riu apo më i madhi nga aty, nga njerëzit që  
17 ishin, që mbaheshin aty të ndaluar?

18 Pë. Ka qenë më i riu. Ka qenë shumë i ri.

19 Py. Faleminderit. Ai [REDAKTUAR], që ti the në atë  
20 kohë ishte rreth 17-18-19 vjeç. A mësove kur ishe aty se pse e  
21 kishin ndaluar atë aty? Dhe përsëri mos të bëjmë vlerësimin  
22 nëse ato që mësove ishin apo jo të vërteta. Pyetja ime është,  
23 a e mësove ti sepse ishte ai i ndaluar aty?

24 Pë. Jo, nuk mësova. Edhe unë duhet të deklarohej këtu, kur  
25 them 17-18 vjet e kam fjalën [REDAKTUAR]. Ndoshta jam

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 26

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 keqkuptu. [REDAKTUAR]. Përshtypja ime ishte 17-18 vjeç, bile  
2 ndoshta si ka pasë as 18 vjet. Por këtë të [REDAKTUAR] nuk e  
3 di. Të [REDAKTUAR] ka qenë vetëm [REDAKTUAR] me sa di unë. Për  
4 këtë personin tjetër ndoshta e kom thonë, nuk di a ka qenë i  
5 [REDAKTUAR], nuk e di. Edhe ai nuk ka qenë shumë i ri.

6 Në dhomë ka qenë ma i riu ky [REDAKTUAR]

7 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Nuk  
8 ishte kjo pyetje që tu bë z. Dëshmitar.

9 Z. Prokuror, keni fjalën.

10 Z. DE MINICIS: [Përkthim]

11 Py. Pra nuk të kujtohet nëse e ke mësuar, nëse ky personi,  
12 përse mbahej i ndaluar personi nga [REDAKTUAR]? Këtë do të  
13 thuash?

13 Pë. Nuk e di. Nuk e di. Për të nuk e di.

14 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Mbase të nderuar Gjykatës,  
15 është mirë të shohim dokumentin 061016-TR-ET, Pjesa 3, faqja  
16 12 në ekran. Dhe do të lexoj rreshtin 4 deri në 12.

17 Py. Z. Dëshmitar, gjatë intervistës Prokurori të ka pyetur  
18 për atë personin [REDAKTUAR].

19 Dhe ti ke thënë:

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR]

25 Prokurori të ka pyetur:

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 27

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 "Në rregull. Për çfarë keni bisedu me të?"

2 Edhe ti je përgjigj:

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 Pra ke dhënë, duket se ke dhënë mjaft informacion

9 Prokurorit, informacion të hollësishëm do të thoja unë, lidhur  
10 me atë personin nga [REDAKTUAR] - dhe pse siç mësove ti e  
11 kishin sjellë aty, e kishin ndaluar. A të kujtohet tani këto  
12 që i ke thënë Prokurorit atëherë pasi t'i lexova?

13 Pë. Ndoshta, edhe njëherë po ju thom, nuk më kujtohet, edhe  
14 sot nuk më kujtohet ai person. Ndoshta e kam thonë po e kom  
15 thonë në një efekt tjetër, nuk e di. Përpos, edhe njëherë  
16 [REDAKTUAR] për këta as

17 [REDAKTUAR] as për këtë nuk kam pasë farë informacioni.

18 Ndoshta rrugës kur kemi dalë, as sot nuk e di, ka thonë  
19 tjetërkush ka thonë që ky [REDAKTUAR]. Ai vetë personalisht  
20 s'më ka thonë.

21 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.

22 Prokuror, dua që të flas me Dëshmitarin.

23 Z. Dëshmitar, ajo që është e shkruar këtu në dëshmi, në  
24 deklaratën tjetër, është përkthimi i fjalëve që ti i ke thënë  
25 Prokurorit në 2019-n. Pra mund t'i japësh sqarim lidhur me ato

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 28

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 që ke thënë. Mund të thuash, s'më kujtohet që ta kem thënë,  
2 por ideja është që nuk është sajuar nga mendja e njerëzve që  
3 kanë qenë aty me ty. Ata kanë shkruar ato që ke thënë ti. Pra  
4 i ke thënë këto fjalë në atë kohë?

5 DËSHMITARI: Gjykatëse, edhe njëherë po e përsëris.

6 Këto fjalë mrena burgut nuk i kam dëgju. E thashë edhe  
7 njëherë po e sqaroj, nuk kemi bisedu. Kur kemi [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR] Është e vërtetë që - po unë me fjalët e rrugës

16 edhe njëherë. Ndoshta jam keqkuptu me Prokurorin, por edhe

17 njëherë brenda për brenda burgut, nuk kemi pasë asnjë lloj

18 informacion përpos [REDAKTUAR] që e kam dëgju, që më kanë

19 thonë ky është [REDAKTUAR]. Edhe [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Është

22 e qartë. Është e qartë.

23 Faleminderit z. Dëshmitar.

24 Keni fjalën z. Prokuror.

25 Z. DE MINICIS: [Përkthim]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 29

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Py. Z. Dëshmitar, kalojmë tani tek fundi i bisedës që ke pasur  
2 me njerëzit aty lart, te ahri lart. Çfarë ndodhi kur  
3 përfunduan pyetjet?

4 Pë. Për kur e keni fjalën z. Prokuror?

5 Py. Të kërkoj ndjesë. Pra të çuan lart tek zyra, tek ajo zyra,  
6 zhvillove atë bisedën me ata njerëzit dhe në një moment mbaroi  
7 biseda, çfarë ndodhi pasi mbaroi biseda jote me ta?

8 Pë. Pasi mbaroi biseda me ta u përshëndetëm dhe unë kisha  
9 përshtypjen edhe njëherë, edhe dje e kam thonë, se unë do të  
10 lirohem, nga sjellja e tyre njerëzore që unë e kisha

11 përshtypjen. Unë nuk kisha ide se do të shkoj në ahër prapë.

12 Erdhi ai i njëjti person që më çoi lart, priste te dera dhe më  
13 mori më çoi në ahër. Kjo ishte e vërteta. Dhe ishte një  
14 dëshpërim total i imi.

15 Py. Pasi të kthyen në ahër na the se vazhdove ndenje aty deri  
16 sa të lirun, kështu?

17 Pë. E vërtetë.

18 Py. Dua që të mendosh për datën kur të kanë liru, mbase ishte  
19 18, dita e 18-të apo diçka e tillë. Mbase s'të kujtohet data e  
20 saktë.

21 Py. Sot nuk më kujtohet se s'kam arsye me thonë 18 ose 19. Nuk  
22 më kujtohet. S'kam qenë në gjendje të mendoj aq shumë kur kam  
23 dalë. Kam qenë gati njeri i humbur nuk e di. S'kemi pasë as  
24 orë, as datë, as, s'kemi mbajtur mend asgjë. Se për mu nuk është  
25 në interes të them 18, d.m.th. ka qenë data ose 18 ose 19,

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 30

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 këto dy data kanë qenë që na kanë liru.

2 Py. Faleminderit. A të kujtohet sesa qe ora kur të liruan?

3 Ishte mëngjes, mesditë apo pasdite?

4 Pë. Jo, ishte mesditë. Pak para mesdite ishte.

5 Py. Mesa mban mend çfarë ndodhi me saktësi, si më në fund ju

6 liruan që të ikni nga ai ahuri?

7 Pë. Në fillim erdhi një person dhe më thirri mu edhe më duket

8 këtë [REDAKTUAR]. "Ejani ju të dy jashtë". Kur dolëm në

9 portën e ahrit, në oborr, ai na deklaroi i pari se jemi të

10 lirim. Na çuan lart në oborr na tha "Pritni këtu". Pas 10-15

11 minuta erdhën edhe dy të tjerë, d.m.th. u bëmë katër. Erdhi

12 [REDAKTUAR] edhe erdhi ky, me siguri ky që s'më kujtohet,

13 [REDAKTUAR] edhe ai si

14 duket u bëmë katër. Ne prisnim mesa ndenjtëm aty prisnim që të

15 lirohen dhe [REDAKTUAR], të lirohen edhe shokë të

16 tjerë që ishin mrena. Në një moment aty kishte mjaft persona

17 civilë, bash në oborr. Edhe kisha përshtypje që ai oborr shumë

18 i madh, përballë oborrit aty ishte dhe një shtëpi e vjetër.

19 Mendoj se edhe atje mund të ketë pasë ndonjë dhomë që i kanë

20 ndalu, se kishte civilë shumë. Ja di për nder, është afru

21 njëri që më kujtohet që ka qenë edhe në, kur kom qenë, kur kom

22 pi kafe, një person i veshur në ushtarak o civil kështu pa

23 maskë edhe mi ka dhënë 100 [REDAKTUAR]. I ka nxjerrë prej

24 xhepit vet, ka thonë, "[REDAKTUAR] merri dhe bleji cigare".

25 Gjë që s'ia harroj për jetë. Se në atë kohë një boks cigare

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 31

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 kushtonte [REDAKTUAR]. D.m.th. ai personi as sot se di nuk ka  
2 pasë asnjë obligim ndaj meje të me jep, po në ato momente mu  
3 ka duk si ma ka dhanë botën. D.m.th. [REDAKTUAR] kanë mbetë,  
4 kanë mbetë brenda. Nuk e di fatin e tyne ça ka ndodh. Jam  
5 deklaruar edhe në...

6 Py. Në rregull. Faleminderit z. Dëshmitar. Kam nja dy pyetje  
7 akoma.

8 Pra, këta personat -

9 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Një minutë të nderuar Gjykatës,  
10 dua të konsultohem.

11 Py. Sapo the që kur dole nga ahri në anën tjetër të oborrit,  
12 ishte një ndërtesë tjetër dhe ti mendove se aty mund të kenë  
13 mbajtur njerëz sepse kishte shumë civilë. A mësove ti në atë  
14 kohë sepse në fakt kishte të drejtë aty mbaheshin njerëz ke ajo  
15 dhoma tjetër, ke ajo ndërtesa tjetër?

16 Pë. Ishte përshtypja ime meqenëse pashë edhe përballë asaj  
17 ndërtesës, pashë civilë, njerëz në oborr, mendoja që sikur ne  
18 që ishim knej, edhe ata mund të kenë qenë. Kjo ishte  
19 përshtypja po nuk muj me, nuk kam njohuri se ka pasë burg aty.  
20 Unë jap llogari për burgun ku kam qenë unë. Po në atë moment  
21 përshtypja ime ka qenë se meqenëse ishin civilë...

22 Py. Po, po.

23 Pë. [E pakuptueshme] në Prokurori.

24 Py. Dhe a pate rast të flisje me ndonjërin prej këtyre  
25 civilëve në atë kohë?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 32

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Pë. Jo edhe se si duket është bashkëngjitë dikush në grup unë  
2 nuk kam fol.

3 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, a mund të  
4 paraqisni në ekran Pjesën 5 të intervistës së Dëshmitarit me  
5 ZPS-në dhe dëshiroj të lexoj rreshtat 3 deri në 10.

6 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
7 Sekretarja do ta bëjë këtë. Por nëse është një moment i mirë  
8 tani për palët, për Avokatin e Viktimave të vazhdojmë deri në  
9 12.00.

10 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Për ne s'kemi problem.

11 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
12 Pastaj do të hamë drekën dhe unë do t'ju them se si do ta  
13 organizojmë pasditen.

14 Vazhdoni.

15 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Faqja 10, ju lutem. Rreshtat 3  
16 deri në 10. Faleminderit.

17 Py. E kuptojmë që ka kaluar kohë z. Dëshmitar. Prandaj po t'i  
18 lexoj që të të freskoj kujtesën. Prokurori që po diskuton, që  
19 po pyet për lirimin, të ka pyetur:

20 "Çfarë pe kur dole jashtë?"

21 Dhe ti ke thënë:

22 "Pamë oborrin, oborri që pashë kur shkova për herë të  
23 parë. Nuk i njihja disa sepse pati dhe njerëz të tjerë që  
24 dolën nga ahri tjetër që u bashkua me ne. Ne ishim katër. Të  
25 tjerët nga pjesa tjetër e oborrit iu bashkëngjitën grupit



Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 33

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 tonë. Dhe unë mendova, besova se ishin civilë, por ata thanë  
2 jo, ne ishim të burgosur. Ata më treguan".  
3 Pë. Z. Prokuror nuk e kom thonë këtë dhe e pranoj me  
4 përgjegjësi shumë të madhe se nuk më ka thonë kurrkush se kemi  
5 qenë të burgosun prej atyne grupit civil. Unë kom thonë  
6 përshtypja ime ishte se kishte civilë. As nuk i kam pa ka kanë  
7 dalë, ka pasë ahër atje, se distanca ka qenë shumë e largët.  
8 Py. Më falni z. Dëshmitar. Sot po thua, po dëshmon që s'e ke  
9 thënë atëherë këtë? Sepse është një gjë të thuash që mbase jam  
10 gabuar, por një gjë tjetër është të thuash, mund të thuash që  
11 është e pasaktë. Por mund të kalojmë dhe mund të shfaqim  
12 incizimin me video dhe ta kontrollojmë. Pra ti sot po thua se  
13 nuk i ke thënë këto fjalë Prokurorit?  
14 Pë. Z. Prokuror edhe njëherë, unë jam mjaft i qartë znj.  
15 Gjykatëse, unë e kam pasë përshtypjen, po them edhe sot se ka  
16 pasë edhe njerëz të tjerë, i kam pa civilë. Po nuk, edhe sot  
17 deklarohe, nuk kam pa unë që kanë dalë prej ndonjë ahri  
18 tjetër se distanca ka qenë e largët. Ndoshta jam keqkuptu ose  
19 e kam thonë para Prokurorisë, po unë e kam thonë, kam pasë  
20 përshtypjen se kanë qenë dy burgje. E kam pasë përshtypjen, jo  
21 pse unë e kam deklaruar se kanë qenë dy burgje. Po në bazë të  
22 përshtypjes time dhe kurrkush s'është afër me më thonë se kam  
23 dalë prej atij ahri. Unë nuk muj me e paramendu sot them e kam  
24 vetëdijen shumë të qartë, jam shumë i relaksuar para jush, të  
25 them diçka që s'është e vërtetë, që për mua s'është e vërtetë.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 34

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Ndoshta për Prokurorinë e ka marrë ashtu, kur i kam thonë, kam  
2 pa grumbuj njerëzve, jo grumbuj, kom pa 5-6 vetë, kanë qenë  
3 civilë.

4 Py. Faleminderit.

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.  
6 Dëshmitar, këtu është thënë qartë se ti ke thënë që ata thanë,  
7 "Jo, kemi qenë të burgosur. Më thanë mua", ke thënë ti. Tani  
8 po thua se ti i the, ti i the Prokurorit në Prishtinë se - po  
9 të citoj "Ishin" - ja sa ta gjej - "Ishin dy ndërtesa që ti,  
10 tu duk se pate përshtypjen se ishin burgje". Jo dy të  
11 burgosur. Dy burgje i ke thënë apo dy të burgosur?

12 DËSHMITARI: Burgje. Kjo është që kam deklaruar, dy burgje,  
13 jo dy të burgosur.

14 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Nga e  
15 gjithë përmbajtja e deklaratës, po që se e lexoj unë si duhet  
16 këto që ke thënë. Ti ke thënë që "Ishim katër. Dhe nga ana  
17 tjetër e oborrit, erdhën një grup". Pra po vazhdon po flet për  
18 njerëz, për persona n.q.s. e kam kuptuar drejtë. "Dhe unë  
19 mendova" thua ti "besova se ishin civilë". Por ata thanë - pra  
20 vazhdojmë të flasim për njerëz, jo për ndërtesa - dhe citoj  
21 "Jo, ne ishim të burgosur këtu".

22 Un po përpiqem të kuptoj se si ka ndodhur ky keqkuptim  
23 midis ndërtesave, fjala "ndërtesa" dhe fjalës "të burgosur".  
24 Unë se kuptoj këtë. Nga konteksti del se flisje për ndërtesa  
25 përpara, po këtu del që ke thënë për njerëz. Unë s'kam qenë

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 35

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 aty, prandaj po përpiqem ta sqaroj këtë mospërputhje midis  
2 kësaj që lexoj këtu dhe kësaj që po thua këtu tani. Unë nuk  
3 kam gjykim. Thjesht po përpiqem ta kuptoj. E kupton ti se  
4 është vështirë duke lexuar këto, pse tani thua për ndërtesa?

5 DËSHMITARI: Unë nuk e di çfarë interesi i imi është këtu  
6 të mos ta them të vërtetën edhe të mundohem ta shtrembëroj.

7 Unë edhe njëherë po e them me vetëdije të plotë. Unë kom  
8 thonë kur dolëm nga ahri, pashë edhe civilë të tjerë, dhe jam  
9 deklaruar edhe para Prokurorisë, meqenëse ishte edhe një  
10 ndërtesë, po ishte distanca e largët e oborrit, kam thonë,  
11 përshtypja ime ka qenë se në Zllash ishin dy burgje. Nuk kam  
12 thonë dy të burgosur.

13 Edhe asnjë prej atyne civilëve nuk është afër. Një si  
14 duket ka hy në kolonë, nuk e di, nuk është afër me bisedu me  
15 ne, ose me thonë se kemi qenë të burgosur. Unë e them  
16 realitetin, tash a jam keqkuptu me Prokurorinë nuk dyshoj as  
17 për Prokurorinë se ka ndonjë qëllim, po dhe qëllimi im këtu  
18 nuk është mos ta spjegoj të vërtetën.

19 I kam thonë, përshtypja ime ka qenë se dy burgje kanë  
20 qenë në Zllash. As kam pa njëri që ka dalë nga ahri.

21 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] I jap  
22 fjalën Prokurorit, vazhdoni.

23 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Faleminderit e nderuar.

24 Py. Z. Dëshmitar, sapo the diçka që nuk ia ke thënë Prokurorit  
25 në intervistë. Në faqen 29, përmend dikë, një person që kur

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 36

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 dole nga burgu, të dha [REDAKTUAR], dhe ishte për të  
2 blerë cigare. Dhe ke thënë, "Nuk do ta harroj kurrë gjatë  
3 gjithë jetës këtë që bëri ai".

4 N.q.s. ishte një ngjarje kaq e paharrueshme pasi të  
5 liruan, a ka ndonjë arsye pse s'ia ke përmendur këtë fakt  
6 Prokurorit kur të ka intervistuar?

7 Pë. Z. Prokuror dhe znj. Gjykatëse jua them me sinjeritetin më  
8 të madh në jetë, unë edhe para UNMIK-ut s'kam dashtë të  
9 deklarohe. Nuk dua. Kur i përkujtoj këto gjëra mundohem ti  
10 harroj, edhe unë edhe familja ime. Edhe unë tanë ditën dje nuk  
11 jam ndje mirë, jam ndier i stresum. Janë ngjarje që nuk kom  
12 qejf ti përkujtoj.

13 Dhe ka X momente që më bihen ndërmend kohë pas kohe. Edhe  
14 për këtë personin që mi ka dhënë [REDAKTUAR], ndoshta atëherë  
15 nuk mu ka kujtu që ta them. Nuk e them që ta mbroj dikënd që  
16 mi ka dhënë. Është e vërtetë që mi ka dhënë [REDAKTUAR] dhe  
17 nuk e harroj për jetë. Ndoshta është dashtë t'ia them  
18 Prokurorisë por ja që s'mu ku kujtu.

19 Edhe ka edhe shumë ngjarje të tjera që mundohem me i  
20 harru, ju them sinjerisht, mundohem me i harru edhe si familje  
21 edhe si person.

22 Nuk di edhe me shokë znj. Gjykatëse dhe n.q.s. do dikush  
23 me e çel kush këtë temë, i them harroje, nuk duhet. Mundohem  
24 vazhdimisht, unë si person, meqenëse nuk i kam njoftë personat  
25 - e them me sinjeritetin më të madh - dua ta harroj këtë

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 37

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 ngjarje. Edhe para Prokurorisë jam deklaru.

2 Z. Prokuror ne si familje jemi të interesum që rastin ta  
3 zbulojmë vetë, nuk kërkojmë ndihmë prej kurrkujt. Ja Prokurori  
4 është këtu, këtë jam deklaru. Edhe në një moment z. Prokuror  
5 më ka thënë - edhe është një lloj kërcënimi - më ka thonë, "Ti  
6 ligjin nuk mund e merr në dorë. Edhe mu nga vepra penale si  
7 dëshmitar ta kthej në të akuzuar, mund të kthej në të  
8 akuzuar". Unë nuk e di, unë edhe këtu po flas singëritetin.  
9 Unë s'di pse...

10 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.  
11 Dëshmitar, nuk do të lë të vazhdosh. Për të sqaruar një gjë,  
12 askush, dhe padyshim, jo Prokurori, dhe as Trupi Gjykes nuk  
13 po të kërcënojnë kur të thonë se, nga dëshmitar mund të bëhesh  
14 i dyshuar për një krim, nuk po të thotë njëri. E vetmja gjë  
15 për të cilën të kanë paralajmëruar është që të mos japësh  
16 dëshmi të rreme, se kjo do të përbente krim në juridiksionin e  
17 Dhomave të Specializuara. Por, po të thuash të vërtetën, është  
18 ajo për të cilën ti ke ardhur këtu. Pra ti ke ardhur këtu për  
19 të thënë të vërtetën prandaj je këtu dhe askush nuk të  
20 kërcënon, por ne të gjithëve u themi atyre që vijnë në këtë  
21 sallë gjyqi dhe në çdo sallë gjyqi të botës. N.q.s. je  
22 dëshmitar detyra jote është të thuash të vërtetën. N.q.s. nuk  
23 e thua të vërtetën, atëherë kjo mund të përbëjë krim, dhe për  
24 këtë mund të procedohesh. Dhe nuk është kërcënim, është e  
25 vërtetë.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 38

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 DËSHMITARI: Znj. Gjykatëse a mund të sqarohem? Prokuroria  
2 nuk më ka thonë se unë s'jam t'u u dhënë deklaratë të vërtetë.  
3 Prokuroria në Prishtinë më ka thënë - në momentin kur unë iu  
4 kam thënë - "ju falemnders për ndihmën tuaj. Po unë si  
5 familje, sipas traditave shqiptare që i kemi, jemi të  
6 interesum ta gjejmë një person. Nuk janë të gjithë fajtorë.  
7 UÇK-ja nuk është fajtorë. Do ta gjejmë vetë personin i cili ka  
8 dhënë urdhër për burgosjen time".

9 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.  
10 Dëshmitar, do t'ju ndërpres. Do të ndërpres. Do të vijojmë  
11 tani me pyetjet që do bëjë Prokurori.

12 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Të  
13 lutem t'u përgjigjesh pyetjeve të Prokurorit.

14 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Faleminderit znj. Gjykatëse. Ju  
15 falënderoj.

16 Py. Z. Dëshmitar, na the që u lirove, u liruan dhe të tre të  
17 tjerë me ty, por [REDAKTUAR] mbetën pas. A të kujtohet që  
18 na e the?

19 Pë. E kam thonë. Edhe më kujtohet edhe sot. Sa të jem gjallë e  
20 di që ata kanë mbetë, është e vërtetë.

21 Py. Mbasi u lirove, çfarë bëre, ku shkove?

22 Pë. Pasi u lirim, ky personi [REDAKTUAR] na dërgoi, ai kishte

23 [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 39

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR] Ne e kishim bindjen se [REDAKTUAR] mund të lirohet

3 pastaj një ore. [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR], edhe ne prej aty kemi hy në

6 kolona dhe jemi ardhë [REDAKTUAR]. Kjo ka qenë ai rrugëtimi

7 jonë.

8 Py. Sa vetë ishit ju që [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 Pë. Nuk e di ishim katër a pesë. Nuk më kujtohet. Për katër

11 jam i sigurt. Unë mendoj katër, jo pesë, katër. Ata që ishim,

12 që kishim dalë, ata ishim.

13 Py. Në rregull. Faleminderit. E kuptoj.

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 Py. Fizikisht si ndiheshe ti pasi të liruan, pasi të kishin

23 mbajt aty në ahër, si ndiheshe fizikisht?

24 Pë. Isha mirë. Mirë isha. Unë mendoj nga stresi dhe isha i

25 lodhur, po mujsha me lëviz lirisht. Po kisha një ankth, një

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 40

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 stres, ma shumë më mundonte pikëpamja morale sesa fizike, se  
2 kisha përvojë nga burgje të tjera. Nuk, nuk kisha ndonjë  
3 problem nga pikëpamja fizike, edhe pse isha ndoshta i lodhur,  
4 po ajo distanca prej aty deri [REDAKTUAR], nuk kam ndi ndonjë  
5 lodhje ecje.

6 Py. Uri, i unjt nuk ishe apo i dobët në trup?

7 Pë. Jo, jo nuk kisha se e thashë edhe dje kemi pasë ushqim të  
8 mjaftushëm aty mrena për mrena. Për mu ka qenë i mjaftueshëm.

9 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, nëse  
10 mundet të nxjerrim në ekran Pjesën 5 të transkriptit të  
11 dëshmitarit me numri 061016-TR-ET, faqen 13, nëse lexoj nga  
12 rreshti 7 deri në rreshtin 14.

13 Py. Edhe këtu Prokurori të pyet d.m.th. në fillim:

14 "Ku shkuat së pari?"

15 [REDAKTUAR]

16 Dhe pastaj shton se:

17 [REDAKTUAR] Ishim në kolonë".

18 Pastaj ke shtuar:

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR] Nuk e di a t'u kujtua tani lidhur me gjendjen në  
24 të cilën ishe në momentin që u lirove z. Dëshmitar.

25 Pë. Unë nuk u ktheva tek baba [REDAKTUAR]



Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 41

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR] se ne ishim në

3 kolonë. Nuk e di sa kemi ndejt aty gjysëm ore a një orë nuk ka

4 qenë, [REDAKTUAR]

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.

6 Dëshmitar, mbase Prokurori do të thotë të njëjtën gjë që do

7 them unë. Të lutem përgjigju vetëm pyetjes që të bën

8 Prokurori.

9 DËSHMITARI: A përsërit pyetjen z. Prokuror se s'po e  
10 dëgjoj mirë.

11 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Do ta përsëris.

12 Py. Sot na the që ishe mirë nga gjendja fizike, ndërkohë

13 intervista me Prokurorinë më përpara [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR] E desha me

21 ta përmend këtë me ta rifresku kujtesën. Nuk e di a të kujtua

22 tani në bazë të kësaj se në ç'gjendje fizike ishe kur je

23 liruar nga ai burg?

24 Pë. Z. Prokuror, ne, ajo distanca nga burgu e deri [REDAKTUAR]

25 është një distancë shumë e madhe, është dikund, me siguri

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 42

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR] Të ecë njeriu në këmbë e të mos ketë siguri  
2 gjatë ecjes edhe të mos jetë i lodhun unë nuk di, por nga ana  
3 fizike, për ecje nuk kam pasë ndonjë problem. [REDAKTUAR]  
4 [REDAKTUAR]  
5 [REDAKTUAR]  
6 [REDAKTUAR]  
7 [REDAKTUAR]  
8 [REDAKTUAR]  
9 [REDAKTUAR]  
10 [REDAKTUAR]  
11 [REDAKTUAR]  
12 [REDAKTUAR]  
13 [REDAKTUAR]  
14 [REDAKTUAR]  
15 Py. E kuptoj. E kuptoj. Faleminderit shumë.  
16 A mund tuaj tregosh Gjykatësve se çfarë rruge ndoqët nga  
17 Zllashi, pra nga ai ahuri ku të kishin mbajt për të shkuar  
18 deri në [REDAKTUAR]. Pra rruga nga Zllashi deri [REDAKTUAR]  
19 pak a shumë, mbase edhe si drejtim.  
20 Pë. Unë, kur kemi dalë për herë të parë e kam marrë vesh se  
21 jemi në Zllash. Nuk e kam njoftë atë fshat. [REDAKTUAR]  
22 [REDAKTUAR], edhe  
23 për herë të parë e kom thonë edhe dje, kom mësuar [REDAKTUAR]  
24 se jemi në Zllash. Kur kemi dalë [REDAKTUAR]  
25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 43

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 Py. Faleminderit. Faleminderit, zotëri.

9 Pë. Për rrugën ose mjaft flas.

10 Py. Të lutem. Të lutem. Po.

11 Pë. Rrugës unë isha i parruar. Ishte ba një kohë e gjatë pa  
12 pastrim edhe e kisha droje me hy në kolonë. [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR] Se kisha drojë për me hy në kolonë me atë mjekër  
21 që kisha, kjo është, mbasi më the përshkruje rrugën.

22 Py. Pra nuk ndiheshe mirë që të hyje në kolonën e refugjatëve  
23 ashtu i parruajtur.

24 Pë. Se unë e kisha drojën se ata [REDAKTUAR] edhe [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 44

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR] Atë e kisha drojën.

2 Py. Mirë. Gjatë intervistës, në Pjesën 5, faqja 14, rreshtat 7

3 deri në 10 - siç na the tani, ke thënë dhe aty se shkuat

4 [REDAKTUAR]

5 Aty i je bashku, i je bashkëngjit kësaj kolonës njerëzve.

6 Pë. [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR] kolonës.

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 Py. Dhe aty iu bashkove kolonës jo më përpara?

15 Pë. Aty, s'kishe mundësi [REDAKTUAR]

16 Zllashit që kemi udhëtuar. Nuk e di, nëpër male kemi udhëtuar

17 prej Zllashit, rrugë malore.

18 Py. Gjatë intervistës me Prokurorinë, Prokurorit i ke thënë se

19 asokohe kolona ndiqej nga policia, përcillej pra nga policia

20 serbe. Është në faqen 15, rreshtat 14 dhe 15. Të kujtohet?

21 Pë. Po është e vërtetë. Kolona - në ecje e sipër nuk kemi pa

22 polic. Po prej Llukarit e deri [REDAKTUAR], ka qenë

23 vazhdimisht në përcjellje të policisë kolona. Kanë lëvizë

24 automjetet e policisë në anën e kundërt tonën. Edhe në rrugë e

25 sipër kemi pa nja dy a tre të vramë në hymje [REDAKTUAR],

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 45

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 nga ana e policisë serbe. D.m.th. kemi qenë të rrezikuar edhe  
2 prej policisë serbe si kolonë.

3 Py. Pra pe që po vriteshin njerëz në rrugë ndërkohë që ju  
4 afrohat [REDAKTUAR]?

5 Pë. Jo, nuk pamë, po i pamë të shtrimë, të vramë, se ata i  
6 kishin ekzekutu ma herët, para se të shkonim ne edhe i kishin  
7 lënë skaj rruge. Skaj rruge ashtu kishin mbetë.

8 Py. Po e kuptoj. Por sapo the që "ndërkohë që po hynim në  
9 [REDAKTUAR] pamë dy a tre njerëz që po vriteshin nga policia  
10 serbe".

11 Unë të besoj ty po dua që të sqarohem mirë këtë. D.m.th.  
12 që ndërkohë ju po i afroheshit policisë. Unë dua vetëm të  
13 kuptoj pozicionin, vendndodhjen ku i patë këta njerëz.

14 Pë. Z. Prokuror, unë edhe këtu jemi tuj keqkuptohena, nuk di  
15 përkthyesja. Unë them, në hyrje të [REDAKTUAR], pamë njerëz të  
16 vrarë, jo se po vriten. D.m.th. ndryshon gjuha shqipe shumë  
17 pashë të vrarë edhe po vriteshin. Parafolja po i shtohet.  
18 Përkthyesja le të ketë kujdes. Unë e them, pamë njerëz të  
19 vrarë.

20 Py. Jo, jo nuk ka problem, nuk ka problem. Nuk ka problem për  
21 këtë. Është e qartë, është e qartë. E kemi të qartë. Është  
22 shumë e qartë, pa problem, pa problem.

23 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Ka  
24 një keqkuptim se në fakt u përdor nga, njëherë fjala këtu që  
25 "po vriteshin" dhe kjo çoji në këtë diskutim. Po për mua është

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 46

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 e qartë që ti i pe që ishin të ekzekutuar për...?

2 DËSHMITARI: I pamë në skaj rruge të vrarë.

3 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Nga e  
4 kuptove që ishin të ekzekutuar.

5 DËSHMITARI: E kuptova se na ishim në kolonë edhe njerëzit  
6 që ishin në kolonë e kishin marrë vesh se kishte lëviz dikush  
7 nga [REDAKTUAR] e kishte pa ngjarjen që janë vra.

8 Edhe është shumë interesant, kurrkush nuk ka guxu të afrohet  
9 t'i merr ato kufoma. E kolona serbe në ecje e sipër i ka gjujt  
10 nga tanksi dhe i ka vra, i ka lënë të vramë. Edhe aq ishte  
11 frika në popullatë, që asnjë nuk ka pasë guxim të afrohet t'i  
12 tërheqë ato kufoma. Ne i pamë të shtrime, në stom rruge qysh  
13 janë vra në prru ose në stom rruge ashtu i pamë.

14 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Pra i  
15 pe që ishin shtrimë aty dhe dëgjove nga dikush tjetër që i  
16 kishin ekzekutuar tjetër?

17 DËSHMITARI: Po Gjykatëse është e vërtetë kjo që ke thënë.  
18 Dëgjova.

19 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Jo.

20 Po ose jo, vetëm kështu përgjigju.

21 DËSHMITARI: Po, e vërtetë është.

22 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Këtë,  
23 kështu dua ta dëgjoj se nëse unë bëj një pyetje dhe fillon të  
24 flasësh përsëri, unë nuk e di nëse ajo që thashë unë ishte apo  
25 jo e saktë. Dhe krijohen këto keqkuptime pastaj. Unë dua të të

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 47

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 kuptoj qartë.

2 Tjetra është, ti vetë a e pe personin, a e pe që ishte i  
3 ekzekutum vetë? A pe ndonjë lëndim tek personi?

4 DËSHMITARI: Për këta të vrarët the?

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po.

6 DËSHMITARI: Pashë gjakun, pashë të gjithë ata. Ishte  
7 gjysmë ore përpara se ishin ekzekutu me rroba veshur.

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

9 Faleminderit z. Dëshmitar.

10 Ja jap fjalën përsëri z. Prokuror.

11 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Faleminderit e nderuar

12 Gjykatëse.

13 Py. Z. Dëshmitar, desha t'i kthehem shumë shkurt diçkaje që ke  
14 thënë dje, që më duket se del nga dëshmia jote në tërësi.

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës është në

18 faqen 55 të transkriptit të procedurës dje, rreshti 15 deri në

19 19.

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 48

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 kafshatë bukë me pasë e ndaj me shokë. D.m.th. ajo ka qenë  
7 përshtypja ime se ata njerëz nuk janë fajtorë, por nuk e kanë  
8 mundësinë me më liru prej aty. Kjo ka qenë përshtypja ime. Aty  
9 kemi qenë të barabartë, as ushqim s'kam hongër më shumë se  
10 tjetri, as ujë s'kam pi më shumë se tjetri, [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR] Unë nuk kam nevojë, e them një realitet. Të  
14 mirën si familje se harrojmë kurrë, të keqen ndoshta e  
15 harrojmë, po të mirën jo. Ky është realiteti z. Prokuror. Këtë  
16 e kam dashtë ta them. Kjo ishte përshtypja pse më trajtonin  
17 ata ndryshe nga të tjerët.

18 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

19 Mjafton z. Dëshmitar, sepse po përsërisni veten. Ne po të  
20 dëgjojmë me shumë vëmendje që kështu nuk është nevoja të  
21 përsërisni.

22 Z. DE MINICIS: [Përkthim]

23 Py. Faleminderit z. Dëshmitar.

24 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, na kanë  
25 mbetur vetëm katër minuta deri në pushim. Mua më duhet më



Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 49

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 gjatë kur të rifillojmë, se nuk munda ta përfundoj temën e  
2 fundit, por do kërkoj leje që ta rifilloj temën e fundit  
3 pastaj pushimit. Do të kem nevojë për goxha kohë.

4 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Znj.  
5 Sekretare, ju lutem të kalojmë në seancë publike.

6 [Seancë e hapur]

7 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës  
8 jemi në seancë publike

9 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
10 Faleminderit znj. Sekretare.

11 Po i afrohem orës 12.00. Jemi konsultuar me ekipin e  
12 përkthimit dhe mund t'ju them se do të ndryshojnë sesionet sot  
13 për pjesën që na ka mbetur të ditës për ta përdorur në mënyrë  
14 efektive kohën këtu në Gjykatë. Atëherë do të veprojmë kështu,  
15 do të bëjmë tani pushimin e drekës deri në orën 1, pra diçka  
16 më pak kohë. Pastaj sot pasdreke do të kemi dy sesione, nga  
17 ora 1.00 deri në orën 2.30, prej nga do të bëjmë një pauzë  
18 prej 30 minutash, pastaj do të bëjmë një sesion tjetër nga ora  
19 3.00 deri në orën 4.00.

20 Shpresoj që kështu mund ta përdorim në mënyrë efektive  
21 kohën sot.

22 Znj. Asistente e Sallës, ju lutem shoqërojeni Dëshmitarin  
23 të dalë nga salla.

24 Z. Dëshmitar, tani kemi një orë pauzë për drekën.

25 Shpresoj të arrini të pushoni paksa tani, dhe do të rishihemi

1 në orën 1.00.

2 DËSHMITARI: E kuptoj.

3 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

4 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Një  
5 gjë për Zyrën e Prokurorisë së Specializuar. Ishte një  
6 referencë, të cilën nuk na e dhatë në atë moment. Në një  
7 moment më pas, nëse mund të na e jepni.

8 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Po, të nderuar Gjykatës, sot,  
9 sot e përmenda një të tillë.

10 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po,  
11 po t'i hidhni një sy transkriptit keni thënë që do të na e  
12 jepni më pas referencën.

13 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Po, patjetër.

14 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Do të  
15 rifillojmë pas 60 minutash.

16 Ndërpresim këtu seancën.

17 --- Pauza fillon në orën 12.00 paradite

18 --- Seanca rifillohet në orën 13.00 pasdite

19 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Uluni  
20 ju lutem.

21 Mirë se keni ardhur përsëri. Po shikoj palët, shoh të  
22 njëjtën përbërje, asnjë ndryshim. Shikoj Zotin Mustafa, në  
23 rregull. Do të vazhdojmë me dëshminë e dëshmitarit 3594.

24 Ju lutem, silleni dëshmitarin përsëri në sallë.

25 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Mbase do të ishte me dobi që

1 palët ta dinin se nuk ka më shumë se pesë ose dhjetë minuta  
2 për të bërë pyetje.

3 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

4 Atëherë do të vazhdoni ju, Mbrojtësja e Viktimave?

5 ZNJ. PUES: [Përkthim] Të nderuar, ne nuk kemi asnjë  
6 pyetje për dëshmitarin. Kështu që nëse Mbrojtja është gati,  
7 mund të vazhdojnë ata me pyetjet e tyre.

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

9 Avokati i Mbrojtjes, do të jeni gati?

10 Z. VON BONE: [Përkthim] Po, besoj që po, do të vazhdojmë.

11 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Në  
12 rregull. Mirë. E mbajtëm shënim.

13 [Dëshmitari vijon dëshminë]

14 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë  
15 se ke ardhur përsëri, zoti Dëshmitar.

16 DËSHMITARI: Mirë se ju gjej.

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Zoti  
18 Prokuror, mund të vazhdoni me pyetjet e dëshmitarit. Keni  
19 fjalën.

20 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Faleminderit, të nderuar  
21 Gjykatës, përpara se të fillojmë, referenca që duhet t'ju them  
22 si Trupi Gjykes, që nuk e përmenda më përpara, është në faqen  
23 21 të transkriptimit, lidhur me dëshminë e dhënë dje, të  
24 dëshmitarit, kur ishin në ahër, janë shpjeguar arsyet se pse  
25 të ishin aty të ndaluarit, dhe kur ishin dy të ndaluar të

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 52

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 tjerë dhe kjo mund të gjendet në faqen 33, rreshti 12 deri në  
2 rreshtin 15 të transkriptimit të djeshëm të 12 tetorit të  
3 vitit 2021.

4 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
5 Faleminderit.

6 Z. DE MINICIS: [Përkthim] E nderuara Gjykatëse, a mund të  
7 kalojmë në seancë private?

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
9 Sekretare, të lutem të kalojmë në seancë private.

10 ~~{Seancë private}~~ [Seancë e hapur]

11 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,  
12 jemi në seancë private.

13 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
14 Faleminderit.

15 Zoti Prokuror, keni fjalën.

16 Z. DE MINICIS: [Përkthim]

17 Py. Zoti dëshmitar, pasi të liruan, e mësove më në fund se  
18 përse të kishin mbajtur të burgosur për dy javë në Zllash në  
19 prillin e vitit 1999?

20 Pë. Jo, nuk e mësova.

21 Py. A krijove ndonjë ide në mendjen tënde edhe pse ndoshta  
22 mund të mos kenë një mendim përfundimtar, lidhur me arsyet pse  
23 të kishin mbajtur aty të ndaluar?

24 Pë. Po, unë, pasi hynë forcat tokësore të NATO-s në Kosovë,  
25 kah fundi i qershorit, [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Page 53

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR], nga [REDAKTUAR]

13 18, 19, tash po di, a data 18, ka qenë në Zllash.

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 Py. Faleminderit, faleminderit, zoti Dëshmitar. [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 Pë. Unë mendoj -- kam një lloj dyshimi se mund të jetë edhe

22 një nga arsyet ajo që jam burgosur.

23 Py. [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR] A mund të na e shpjegosh pak?

25 Pse erdhe në këtë përfundim?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje nga Z. De Minicis (Vazhdim)

Faqe 54

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Pë. Sepse organizata që ishin jashtë, [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 Py. Ti na the se njerëzit që të arrestuan ishin të UÇK-së. A

8 kishte ndonjë afërsi, [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 Pë. Jo. Unë nuk i kom dallu. Ata ishin me rroba të UÇK-së. Të

11 gjithë anëtarët e UÇK-së, nuk kam dallu asnjë person aty. Se

12 kush kanë qenë ata -- në UÇK ka qenë e gjithë popullata. Të

13 gjitha lëvizjet. [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR] Kanë

15 qenë [REDAKTUAR]

16 Py. Faleminderit shumë, zotëri.

17 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, kaq kisha

18 unë për sa i takon pyetjeve kështu që tani ja le radhën

19 Mbrojtjes.

20 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

21 Faleminderit.

22 A mund të kalojmë në seancë publike.

23 [Seancë e hapur]

24 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,

25 jemi në seancë publike.

1 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

2 Faleminderit.

3 Zoti Dëshmitar, Zyra e Prokurorisë mbaroi me pyetjet e  
4 veta. Tani më ka njoftuar Mbrojtësja e Viktimave se nuk ka  
5 pyetje për ty, kështu që tani ja jap fjalën Avokatit të  
6 Mbrojtjes së të akuzuarit për të bërë pyetje.

7 Avokat, keni fjalën.

8 Z. VON BONE: [Përkthim] Faleminderit shumë.

9 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

10 Avokati i Mbrojtjes, më informuan se ke 1 orë e 35 minuta.

11 Z. VON BONE: [Përkthim] Faleminderit.

12 Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone:

13 Py. Mirëdita zoti Dëshmitar.

14 Pë. [E padëgjueshme].

15 Py. Zoti Dëshmitar, dua të të pyes dhe do të kaloj sa nga një  
16 ngjarje në tjetrën, siç janë zhvilluar, por për ty në rastin  
17 konkret këto ngjarje filluan kur dikush t'u afrua dhe të tha  
18 se dikush donte të bisedonte me ty. Dhe pastaj, eventualisht,  
19 hipe në një veturë dhe ky është fillimi i ngjarjeve që të kanë  
20 ndodhur, rrugës për në Zllash.

21 Ti na tregove për atë rrugëtimin me veturë, dhe se në një  
22 moment vetura mbeti në baltë dhe se pastaj kishit vazhduar më  
23 tej dhe se në një moment keni mbërritur. Dhe dua të flasim për  
24 atë mbërritjen tuaj te ai vendi.

25 Gjëja e parë që dua të pyes është, kur vetura u parkua,

1 sa larg afërsisht ishte ahri nga vendi ku vetura u ndalua, sa  
2 kohë t'u desh të kaloje nga parkimi, nga vendi, deri te ahri?  
3 Pë. Tre-katër minuta.

4 Py. Në deklaratën tënde në pjesën e parë --

5 Z. VON BONE: [Përkthim] Kur të përmend deklaratën, numri  
6 i referencës është i njëjtë, kështu që nuk ja përmend sa herë  
7 që ta përmend. Do të them vetëm pjesa 1, pjesa 2, me radhë.

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Është  
9 në rregull, Sekretare?

10 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Në rregull.

11 Z. VON BONE: [Përkthim] Pra është referenca me numër  
12 061016-TR-ET, Pjesa 1, pjesa e parë.

13 Py. Te kjo pjesa e parë dëshiroj që të të pyes, ta shikosh  
14 zoti Dëshmitar -- dua të të them doçka që e ke thënë aty në  
15 këtë deklaratë. Po flas për rreshtin 18, ku mu në fund fare,  
16 thua dy njerëz dolën në oborr -- erdhën në oborr dhe tha:  
17 "[REDAKTUAR]".

18 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Mund ta thoni edhe një  
19 herë numrin e faqes?

20 Z. VON BONE: [Përkthim] Më falni, ishte gabim, të nderuar  
21 Gjykatës. Përmenda emrin e dëshmitarit. Prandaj më mirë të  
22 kalojmë në seancë private dhe sigurisht ta hiqni emrin e tij  
23 nga transkriptimi.

24 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] E  
25 mira është që nuk e transmetojmë menjëherë, sepse paska edhe



Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 57

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 një problem teknik.

2 Sekretare, të futemi në seancë private.

3 ~~{Seancë private}~~ [Seancë e hapur]

4 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Dua

5 të të garantoj, zoti dëshmitar, se transmetimin e bëjmë 45

6 minuta më vonë, të kësaj që po themi këtu.

7 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë private.

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Zoti

9 Dëshmitar, dua të të siguroj se edhe nëse përmendet një emër

10 që nuk duhet, në këtë rast lidhur me identifikimin tënd, sot

11 nuk ka fare transmetim dhe zakonisht ne e transmetojmë

12 gjithmonë procesin 45 minuta më pas, kështu që në galeri nuk

13 është njeri. Mos u shqetësoni.

14 DËSHMITARI: Unë kam besim të plotë në Trupin Gjykses që

15 emri s'do të dali.

16 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

17 Faleminderit.

18 Z. VON BONE: [Përkthim]

19 Py. Pra po flisnim për mbërritjen tuaj aty.

20 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Në falni, dua që të na japi

21 referencën.

22 Z. VON BONE: [Përkthim] Faqe 18, rreshti 22.

23 Faleminderit.

24 Rreshti në fakt 18 është. Deri te rreshti 23, për të qenë

25 i saktë.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 58

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Py. Pra, erdhën dy persona dhe të thanë: "[REDAKTUAR], eja me  
2 ne". E këtu dua të filloj. Pastaj të kanë bërë një pyetje.

3 Pyetja është:

4 "Py. A mund të na përshkruash atë që ke parë, këtë  
5 vendin, apo oborrin, apo shtëpinë, ku mbërrite. A mund ta  
6 përshkruash?"

7 Dhe përgjigja jote është kjo që do them:

8 "Nuk pashë gjë" --

9 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Zoti  
10 Avokat, do që t'ja kujtosh memorien? Bëje pyetjen njëherë.

11 Z. VON BONE: [Përkthim] Por mendoj që është më e  
12 logjikshme ta bëj kështu, sepse pyetja vjen më pas.

13 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Nuk  
14 dua të lexosh përpara se ai të jetë përgjigjur.

15 Z. VON BONE: [Përkthim] Jo, jo.

16 Py. Pra, në atë kohë ke thënë:

17 "Nuk pashë gjë, sepse mbërrita aty por nuk e dija se ku  
18 po shkoja. Ishte një oborr i madh, një shtëpi e vjetër, deh  
19 unë shkova aty pas asaj."

20 Kështu ke thënë atëherë.

21 Tani, pyetja që kam është kjo: Përveç kësaj shtëpisë së  
22 vjetër, për të cilën flet këtu, a vure re ndonjë ndërtesë  
23 tjetër aty?

24 Pë. Jo. Kur kam hi, s'ka vu re. Se kam hi drejtë, nuk kam --  
25 nuk kam vrejt as në të majtë, kam shiku vetëm anën e djathtë.

1 Kam pa vetëm atë shtëpinë e vjetër kur kom hi.

2 Py. E kuptoj, pra kur hyre, për të qenë të qartë, pe vetëm në  
3 anën e djathtë, një shtëpi të vjetër. Dhe ky nuk ishte  
4 drejtimi drejt të cilit po shkoje. Ti po shkoje në një vend  
5 tjetër?

6 Pë. E vërtetë, se nga afër asaj shtëpie, poshtë ishte  
7 podrumi. Nga ana e djathtë jemi kthyer dhe kam shku drejtë në  
8 podrum, në ahër. Ahri ishte poshtë shtëpisë, që e vërejta unë.

9 Py. Ok, e kuptoj.

10 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

11 Mbrojtës, do t'i kthehem prapë asaj që të thashë përpara. Do  
12 të parapëlqejë që në fillim t'i bëje pyetjen: Çfarë pe kur  
13 mbërrite?, etj. Sepse tani i ke dhënë një farë përgjigje me  
14 atë pyetjen që i bëre. Dua ta dëgjoj nga dëshmitari të thotë  
15 atë që kujton. Pastaj ta ndihmosh.

16 Z. VON BONE: [Përkthim] Në rregull.

17 Py. Pra, ece në atë pjesë, drejtë ahrit dhe pe ndonjë civil  
18 aty në atë kohë, në atë moment?

19 Pë. Jo.

20 Py. A kishte ndonjë moment tjetër gjatë kohës që ndenje në  
21 atë haur, a ke parë ndonjë civil që banonte aty, që qëndronte  
22 aty?

23 Pë. Jo, se kemi qenë të mbyllur. S'kam pa.

24 Py. E kuptoj. Nga sa kuptoj edhe në rrugën drejtë ahrit nuk  
25 pe ndonjë civil, apo ndonjë gjë?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 60

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Pë. [E padëgjueshme].

2 Py. Faleminderit shumë. Ky ahri ku më në fund përfundove, a  
3 ishte për mendimin tënd, një ahër i përdorur së shpejti si  
4 ahër, si stallë, apo nuk -- kishte kohë pa u përdorur si  
5 stallë. Në ç'gjendje ishte ai ahër?

6 Pë. Sipas mendimit tim ishte përdor për kafshë, se edhe  
7 përballë ahri ishte edhe kashte e vume aty. Përballë ku ishte  
8 ahri, 10 - 15 metra ishte kashta të cilën ne e përdorëm me e  
9 shtru aty dhe kish pas pak kashtë. Ne e kërkuam -- unë kërkoja  
10 dhe na lejuan që të marrim kashtë dhe ta shtrojmë në haur. Se  
11 ishte ahri i kafshëve, vinte edhe era, gjatë tanë kohës vinte  
12 era e plehut. Domethënë ajo ishte -- s'ishte kohë e gjatë që  
13 ishte liru, edhe përshtypja ime ishte plotësisht ajo ishte  
14 ahër i përdorur nga kafshët, jo ma herët, por shumë vonë. Kjo  
15 ishte përshtypja ime.

16 Py. Ky ahri lidhej me ndonjë ndërtesë tjetër?

17 Pë. Jo. Vetëm sipër, nalt ishte tavani dhe ishte ajo shtëpia  
18 që thashë, që e pash në anën e djathtë. Përmbi nesh ishte një  
19 [e pakuptueshme] . Kishte, ishin lanë, se ai ishte hauri i  
20 kafshëve. Po mbi ato dëgjoheshin edhe zëra nalt. Dhe kisha  
21 përshtypjen se në atë dhomën që shkova unë ishte mbi neve --  
22 që më çuan, që thashë kom pi kafe mrapa.

23 Domethënë sillej prapë në anën e majtë, kur kam dalë,  
24 prapë në anën e majtë kom hi shkallëve, e kisha përshtypjen --  
25 edhe sot e kam përshtypjen se ata kanë qenë mbi neve, mbi atë

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 61

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 ahriin ku ishim ne.

2 Py. Po. Për në çast. Kur të nxorën nga ahri për të të çuar  
3 lart, në atë moment, a pe ndonjë ndërtesë që ishte pranë kësaj  
4 ndërtesës, apo jo? Si t'u duk ty? A mund të na i përshkruash?

5 Pë. Kur dola pashë, pashë se ishte një oborr i madh edhe  
6 përballë kësaj shtëpisë së vjetër ishte një shtëpi [e pa  
7 kuptueshme], po lidhej me oborrin. E pashë. Po s'muja me  
8 dallu, po ishte një hapësirë -- e pashë që ky oborr i ka dy  
9 shtëpi. Domethënë ajo familje kishte dy shtëpi mrena atij  
10 oborrit. Tash, kush jetonte aty, nuk e di, po ishin dy shtëpi,  
11 ballë përballë njëra-tjetrës. Më ra në sy edhe ajo shtëpi.

12 Py. E kuptoj. Do të thuash se në njërin shtëpi ishte ahri.  
13 Kurse shtëpia tjetër ishte përkundrejt?

14 Pë. Përkundrejt shtëpisë, me ahër me shtëpi, që ishte -  
15 përkundrejt, kundru saj.

16 Py. E kuptoj.

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Nuk e  
18 kuptoj unë. Tani e humba.

19 Pra, nga ahri, po të dilje nga ahri, çfarë shihje?

20 DËSHMITARI: Po të dilje nga ahri, nuk shihje asgjë.

21 Shihja kashtën, që ishte e vume aty, përballë haurit. Po kur  
22 sillej me shkue lart, ishte një përpjetze, kështu, me u  
23 ngjit, ku m'çuan në atë dhomën ku bisedova me ta. Kur u ngjita  
24 lartë te shkallët, aty ishte rrafsh. E pash, oborri ishte i  
25 madh dhe përballë asaj ishte edhe një shtëpi e vjetër,

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 62

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 përballë ku ndodhej kësaj shtëpisë ku hyra unë, që më thirrën  
2 në bisedë.

3 Z. VON BONE: [Përkthim] Pyetja ishte një apo dy shtëpi?

4 DËSHMITARI: Jo, jo, ishin dy shtëpi. Me këtë ku isha unë  
5 dhe ajo -- në atë oborr.

6 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
7 Faleminderit.

8 Z. VON BONE: [Përkthim]

9 Py. A kishte ndonjë shtëpi tjetër, apo ndonjë strukturë,  
10 pranë shtëpisë ku ndodhej ahri?

11 Pë. Nuk kam pa, nuk di.

12 Py. Tek ai ahri ku po rrije, a kishit rrymë elektrike?

13 Pë. Jo.

14 Py. A e shihje kur ishte ditë?

15 Pë. Po, se dritarja -- ishte një dritare. Ishte dykahëshe, dy  
16 kënde, prej dërrasave dhe depërtonte drita mjaft.

17 Py. A mundeshit me pa jashtë, përjashta nga dritarja e ahrit?

18 Pë. Jo. Nuk ishte xham, por ishin me dërrasa.

19 Py. Pra, kishte boshllëqe midis atyre dërrasave?

20 Pë. Po kishte mjaft. Depërtonte drita mjaftueshëm. Ishin  
21 dërrasa të vjetra, ishte ajo -- paramendoni një dritare për  
22 kafshë, çfarë ishte.

23 Py. Sapo na the se kishte edhe një shtëpi tjetër, për  
24 kundruall ndërtesës ku ishte ti. Pyetja që të bëra unë është:  
25 kjo shtëpia tjetër ishte ajo shtëpia nga ku, kur u liruat ju,

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 63

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 patë që të dilnin ata të tjerët?

2 Pë. Jo, kur jam liru unë, nuk pash kah dilnin po pashë civilë  
3 afër asaj shtëpisë atje, nuk dija unë pse kanë dalë. Pash tre-  
4 katër vetë, i pashë në oborr. Unë nuk dija kah kanë dalë, po  
5 ishin civilë.

6 Py. Dhe ti na the se po rrije aty, dhe në një moment dikush  
7 vjen e të dha disa cigare kur u lirove.

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Duhet  
9 të na e tregosh referencën në transkriptim. Nëse jo tani, më  
10 vonë.

11 Z. VON BONE: [Përkthim] Më vonë do t'jua jap sepse nuk e  
12 gjej dot tani.

13 Py. Pra kur u lirove na the sot në mëngjes se po rrinit aty  
14 me disa të tjerë dhe dikush t'u afrua dhe të dha

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Prit,  
16 prit.

17 [Anëtarët e Trupit Gjykes këshillohen midis  
18 tyre]

19 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] E  
20 kuptoj këtë që thotë kolegu, është e rëndësishme ta keni këtë  
21 referencë sepse është pak më e gjatë. Të lutem në cilin vend e  
22 keni parë, në mënyrë që ta shikojmë ku është cituar, ta  
23 ndihmojmë edhe dëshmitarin.

24 Z. VON BONE: [Përkthim] Është momenti i [REDAKTUAR].

25 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Si

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 64

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 thatë, më falni?

2 Z. VON BONE: [Përkthim] Kështu e quaj, momenti i

3 [REDAKTUAR]. Mund ta shikoj, mund t'i kërkoj edhe kolegëve që

4 ta gjejnë.

5 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, nëse mund

6 ta ndihmoj Trupin Gjykses, [REDAKTUAR] janë përmendur në faqen

7 29 të transkriptimit të paradites.

8 Z. VON BONE: [Përkthim] Faleminderit shumë, koleg.

9 Py. E kam fjalën për atë momentin kur të dhanë ato

[REDAKTUAR]

10 në momentin e lirimit. Pyetjen e kam për këtë: ky personi që

11 t'i dha ato markat, ky doli nga ajo ndërtesa tjetër?

12 Pë. Jo, ky ishte përballë, ku ishim ne, ndërtesës. Edhe ishte

13 me rroba të UÇK-së, nuk ishte civil, që mi afroi [REDAKTUAR].

14 Po nuk kishte maskë, as fare, hiç. Ai më tha në emër: "Hamdi,

15 urdhno, bleji cigare". Edhe unë i jam mirënjohës për tanë

16 jetën.

17 I vetmi që ka qenë kur jemi liru, ka qenë ai person,

18 përballë ndërtesës ku ishim ne. Ndoshta -- të tjerë s'kam pa

19 me rroba të UÇK-së.

20 Py. Në rregull, do të qëndroj te ky moment - momenti i

21 lirimit, kur të kanë liruar, momenti i [REDAKTUAR], ta them. A

22 e di, apo ke parë ndonjë ushtar të UÇK-së që të kenë sjellë

23 një njeri [REDAKTUAR]

24 Pë. Jo.

25 Py. Vendi ku ishe ti, a kishte përreth një gardh?



Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 65

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Pë. Nuk -- s'më kujtohet. S'e besoj, s'kam pa. Vetëm nëse ka  
2 pasur mbrapa shtëpisë ku kam qëndrue. S'e di. Në qoftë se ka  
3 qenë në anën e kundërt të shtëpisë, domethënë përmbra.  
4 Përpara s'kam pa gardh.

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Nuk e  
6 shoh më zotin Mustafa, mos ka rënë lidhja?

7 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Zoti  
8 Dëshmitar, ka rënë lidhja me zotin Mustafa. Po përpiqemi që të  
9 ri lidhemi me të.

10 [Anëtarët e Trupit Gjykes dhe Sekretarja e  
11 Gjykatës këshillohen midis tyre]

12 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Më  
13 informuan se na duhen edhe dy minuta të tjera për t'u rilidhur  
14 me zotin Mustafa, të shohim.

15 Mirë se u rikthyet, zoti Mustafa, të shohim përsëri. Na  
16 dëgjoni ose mua më dëgjoni?

17 I AKUZUARI: [Përmes videolidhjes] Tani ju dëgjoj, po ma  
18 herët patëm një problem teknik, nuk mujta me përcjell çka  
19 ndodhi.

20 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
21 Vërtetë, zoti Mustafa, e vumë re por nuk vijam pa praninë  
22 tuaj, kështu që nuk është se ju ka shpëtuar diçka nga  
23 procedura, do të vijojmë tani. Na dëgjoni në rregull?

24 I AKUZUARI: [Përmes videolidhjes] Po, po, momentalisht,  
25 po. Faleminderit.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 66

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Zoti

2 Avokat, mund të vazhdoni.

3 Z. VON BONE: [Përkthim] A mund të verifikojmë nëse zoti

4 Mustafa na dëgjon?

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po

6 është e qartë, më mirë të mos vazhdojmë.

7 Zoti Mustafa, ka diçka që nuk funksionon aty në anën

8 tuaj.

9 I AKUZUARI: [Përmes videolidhjes] Po, kompjuteri ku janë

10 evidencat nuk është -

11 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Do të

12 presim deri sa të marrim --

13 I AKUZUARI: [Përmes videolidhjes] Në rregull, e nderuara

14 Gjykatëse, u kthye, në rregull jemi.

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mund

16 ta ngrini dorën nëse ka ndonjëherë diçka që nuk funksionon më

17 pas. Tani mund të vazhdojmë.

18 I AKUZUARI: [Përmes videolidhjes] U kuptuam, e nderuara

19 Gjykatëse. Po, mund të vazhdojmë.

20 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Shumë

21 mirë. Zoti Avokat i Mbrojtjes, keni fjalën.

22 Z. VON BONE: [Përkthim] Nuk e di nëse zoti Mustafa është

23 vetëm apo jo. Se më duket sikur nuk është vetëm, nuk jam i

24 sigurt.

25 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Nuk

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 67

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 ju kuptova, zoti Avokat.

2 Z. VON BONE: [Përkthim] Zoti Mustafa, a është vetëm?

3 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Ah

4 vetëm, nuk e dëgjova. Zoti Mustafa, a jeni vetëm në dhomë?

5 I AKUZUARI: [Përmes videolidhjes] Po, jam vetëm

6 momentalisht, veç stafit teknik, e rregulloi dhe shkoi.

7 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Shumë

8 mirë, faleminderit që na informuat.

9 Zoti Avokat, mund të vazhdoni tani.

10 Z. VON BONE: [Përkthim] Faleminderit, e nderuara

11 Gjykatëse.

12 Py. Pasi u largove nga ai vendi ku ishte, zoti Dëshmitar, t'u

13 desh të kaloje nëpër ndonjë farë porte?

14 Pë. Nuk -- nuk më kujtohet. S'më kujtohet.

15 Py. Pate idenë nga me shku, në një farë mënyre vetë?

16 Pë. Po, ky personi na tha "shkoni rrugëve, që kësaj rruge

17 drejtë, që m'i dha [REDAKTUAR], se tha "poshtë janë forcat

18 serbe, mos u ktheni poshtë [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR], po është ai [REDAKTUAR] dhe kur e

21 përshkrova ma herët. Tha "shkoni në këtë drejtim. Mos u ktheni

22 në anën e majtë, a se veç forcat serbe kanë hy. Janë diku,

23 tha, në fund [REDAKTUAR]", nuk e di. Kështu ishte

24 informata që na dha ai. Tha "shkoni në këtë drejtim". Dhe ne e

25 morëm atë drejtim.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 68

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Py. Duke ndjekur drejtimin që dha ai, a kaluat pranë ndonjë  
2 ndërtese në veçanti?

3 Pë. Jo, kishte -- s'kaluam ne -- e përshkrova. Gjatë  
4 rrugëtimit ishte një punkt i UÇK-së, i vogël, në një oborr, ku  
5 na ofruan edhe ushqim, se njëri më njihte. Aty hëngrëm të  
6 gjithë, jo veç unë, ata ushqimin e vet, tepsinë që patën me ni  
7 krelan, i thomi ne, na e qiti në oborr. Edhe ndihmuan me dhanë  
8 dy Gileta, dhe u rruva aty. Ua di për nder. Atë e di, se  
9 shtëpi ka pasur rrugës, po kanë qenë në largësi prej rruge.

10 Py. Zoti dëshmitar, mund të na thuash kush ishte ky  
11 personi që të njohu?

12 Pë. Kam ndi, unë nuk i njihja. Ata 80 -- une nuk po flas, po  
13 flas, 70 - 80 më njohin, unë s'i njoh, [REDAKTUAR]  
14 [REDAKTUAR], e s'i njoh. As që e  
15 ka pyetur për emër. Ai më ka thirr në emër, dhe na e ka pru --  
16 aty kemi hangër bukë. Para se të shkojmë në [REDAKTUAR], që e  
17 thash, aty kemi hangër bukë të gjithë. Ushqimin e vet na e  
18 kanë qit, tepsinë e vet na e kanë qit. Në livadh, aty kemi  
19 hangër. Domethënë, na e kanë ofrua atë që e kishin vetë, për  
20 vedi.

21 Py. Mirë. Dua të qëndroj te ky momenti i 10mm markave. Kur  
22 ishe në oborr aty: sa kohë t'u desh të arrije te kjo rruga që  
23 pastaj e ndoqe?

24 Pë. Paj, nuk më kujtohet, se s'kishim idenë na sa -- për sa  
25 kom mbërrijt, s'më kujtohet fare, hiç. Vetëm e dinim drejtimin

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 69

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 që kah kemi me shku.

2 Py. Zoti Dëshmitar, jemi akoma te vendi ku të kanë mbajtur,  
3 për këtë dua të flas tani. Në një moment -- erdhi një moment,  
4 siç na the, që të çuan lartë, dhe kishte disa njerëz aty, me  
5 të cilët bërë një bisdë. Saktë?

6 Pë. [E padëgjueshme].

7 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

8 Mikrofonin ju lutem.

9 Z. VON BONE: [Përkthim]

10 Py. Kishte ndonjë femër, vajzë, a grua midis këtyre njerëzve?

11 Pë. Jo.

12 Py. Kishte në atë vend rrymë elektrike?

13 Pë. Po.

14 Py. Nga vinte?

15 Pë. Nuk e di. Lartë ishte deri te poçi elektrik.

16 Py. Ky tavani, sa i lartë ishte tavani, përafërsisht?

17 Pë. Më la përshtypje mu -- s' ishte shumë i lartë, po kur  
18 hina, s' kisha idenë me qyrr tavanin. Unë, më ofruan një  
19 karrige dhe ula në karrige. Po nuk ishte si shtëpi fshatare,  
20 nuk është -- shtëpi të ndërtime ma herët, nuk kanë tavane të  
21 larta. Nuk ishte shumë i lartë.

22 Py. Zoti Dëshmitar, kuptoj. Po ta krahasosh me haurin, ku  
23 ishe, afërsisht, mund të na japësh një ide, sa i lartë ishte  
24 tavani në haur ku të mbanin?

25 Pë. Besoj kështu ishte edhe lart, s' kishte ndonjë lartësi ma

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 70

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 t'madhe kjo nalt.

2 Py. Aty në ahër, a rridhte uji, a hynte uji prej nga diku?

3 Pë. Jo, fare s'ka hi. Dhe vetëm kur ka ra shi, por edhe kur

4 ka ra shi, nuk ka hi. S'ka hi uji mrena, dhe, fati, nuk ka

5 qenë ftohtë. Ka qenë koha e nxehtë. Prilli ka qenë i nxehtë.

6 Py. Me sa njerëz afërsisht, pra me sa persona ke qenë në atë

7 ahër, në maksimumin e mundshëm të personave?

8 Pë. Po mendon sa i ka nxënë ai hauri? E kuptoj pyetjen?

9 Py. Jo, më fal. Jo. Desha të them me sa persona gjithsej ke

10 qenë ti në ahër, përfshirë edhe ti?

11 Pë. Njëherë kemi qenë pesë vetë, ma vonë jemi bo gjashtë

12 vetë.

13 Z. VON BONE: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, mendoj që

14 jemi ende në seancë private? Kështu?

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Jemi

16 në seancë private se drita e kuqe nuk është e ndezur.

17 Z. VON BONE: [Përkthim] Po, po nuk është e ndezur.

18 Py. Më vonë, erdhi ky i riu në ahër, apo jo?

19 Pë. Po.

20 Py. Për gjashtë personat që ishit në haur --

21 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Zoti

22 Avokat, thatë "i riu"

23 Z. VON BONE: [Përkthim] Po, i riu.

24 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Është

25 më mirë që të specifikoni sepse unë nuk mendoj se është shumë

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 71

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 konkrete kjo, mund të krijojë edhe ngatërresa.

2 Z. VON BONE: [Përkthim]

3 Py. Pra, gjashtë, një person tjetër, që erdhi në ahër, si  
4 quhej ky?

5 Pë. Këtë unë nuk di si quhej, kam dëgju aty se e quanin  
6 [REDAKTUAR].

7 Py. Faleminderit shumë. Kur ishit bashkë, përfshirë edhe këtë  
8 personin pra, gjashtë persona, ushqimi që ua sillnin këtij  
9 grupi personash, juve, a ishte i mjaftueshëm?

10 Pë. Mjaftueshëm --

11 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Zoti  
12 Avokat, unë mendoj se këtë e cekëm, e mbuluan sot. Mendoj se u  
13 tha mjaftueshëm, për faktin që kishte ushqim të mjaftueshëm  
14 sot paradite. Apo këtë e keni për të kaluar në ndonjë pyetje  
15 tjetër?

16 Z. VON BONE: [Përkthim] Po, po kemi edhe disa gjëra të  
17 tjera për të cilat duam të flasim.

18 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Sepse  
19 unë preferoj të mos përsëriten gjërat.

20 Z. VON BONE: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, ndonjëherë  
21 mund të qëllojë që të detyrohem të përsëris edhe pse unë dua  
22 që t'i kaloj shpejt disa gjëra, sepse ndonjëherë ka edhe  
23 mendime të ndryshme, këndvështrim tjetër, edhe mund të prekim  
24 të njëjtën temë, apo të njëjtën ngjarje.

25 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po,

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 72

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 ndonjëherë do ta lejojmë, ndonjëherë jo. Tani mund të  
2 vazhdoni.

3 Z. VON BONE: [Përkthim] Po.

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 Py. Gjatë gjithë periudhës që ishit ju aty, ishte dikush që  
9 kishte nevojë ta ushqenin të tjerët, pra nuk hante dot vetë,  
10 po duhej ta ushqenin të tjerët?

11 Pë. Jo ore, s'kishte asnjë. Të gjithë hanin vetë.

12 Py. Në atë dhomë ndodhej edhe [REDAKTUAR], e saktë?

13 Pë. Po.

14 Py. A vure re që [REDAKTUAR] të kishte [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]?

16 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Zoti  
17 Avokat, në fillim të lutem bëj një pyetje të hapur, pastaj --  
18 e pyesni se çfarë kishte. Më mirë ta kishit pyetur "a vure re  
19 ndonjë lëndim"?

20 Z. VON BONE: [Përkthim]

21 Py. [REDAKTUAR], a të tha se kishte pësuar

22 ndonjë lëndim të caktuar?

23 Py. Jua them me bindje të plotë, se ti e bërë pyetjen --

24 [REDAKTUAR] Ishte shnosh e

25 mirë, asnjë shenjë nuk kishte. Vetë për mos -- vetëm shpinës



Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 73

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 që i kom pa kur i ka hjek - kur, se dorë edhe krah të thyer  
2 s'ka pas kurrkush, jo vetëm [REDAKTUAR], po asnjë. Të gjithë  
3 kanë qenë normal. Po të kishte ndonjë dorë apo kamë të thyme  
4 une kisha me vrejt. Po s'kanë pas asnji.

5 Jo vetëm [REDAKTUAR], por asnjë [REDAKTUAR], e  
6 thashë edhe dje, as nuk kanë pas shenja në fytyrë, as në kokë,  
7 as një shenjë nuk e kanë pasë. Përpos, që e thashë, dy-tre  
8 vetë që shpinën e kanë pasur të skuqur dhe dukeshin disa vija.  
9 Nuk kam thanë vrima, që e përdori Prokurori dje. Se edhe ai --  
10 jam keqkuptu me Prokurorin, ka pas disa shenja të vijave të  
11 shpinës. Përndryshe, thyerje, lëndim, në kokë, në fytyrë,  
12 shenja -- unë kam qenë i burgosur, vetë e di. Na kanë ushqy me  
13 lugë, i di çka janë të rrahurat, i di edhe çka janë lëndimet.  
14 Unë kam nejt gati sa m'bjen aty, [REDAKTUAR], a sa bjen, ata  
15 të gjithë kanë lëvizur lirshëm, kanë kërcu, kanë ushtru, kanë  
16 ushtruar se s'kishin kah tjetër, kanë ushtruar mrena dhome. Edhe  
17 asnjë nuk ka pas [REDAKTUAR]. E them me  
18 përgjegjësinë më t'madhe dhe mund të ballafaqohemi me ta, kur  
19 do, zoti avokat --

20 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

21 Faleminderit, faleminderit. Po përsërisni veten.

22 Z. VON BONE: [Përkthim]

23 Py. Për të qenë më specifik, më konkret disi në këtë pikë.

24 Unë e kuptoj këtë që the, zoti Dëshmitar. Edhe një gjë tjetër:

25 a u ankua dikush se i kishte dhëmbët e thyera?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 74

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Pë. Jo. S'kishte me anku ai, e kish pa vetë. S'është anku  
2 fare. Si është e mundur të ketë dhëmbët e thyer e të mos ketë  
3 gjakderdhje. Jo, zoti Avokat. Si është e mundur të qëndroj unë  
4 aty [REDAKTUAR] e mos ta vrej se ka dikush dhëmbët e thym. Se  
5 ai po ti kishte ndonjë dhamë të thyme ai do t'i rridhte gjaku.

6 Py. E qartë është.

7 Në një moment --

8 Py. The që dikush të goditi në duar në një moment.

9 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] A  
10 mundet referencën ta përmendim të lutem?

11 Z. VON BONE: [Përkthim] Po, është pjesa 4, faqja 2,  
12 rreshti 19.

13 Py. The në deklaratë se kishin një shkop prej gome. A mund të  
14 na e përshkruash këtë shkopin prej gome?

15 Pë. Nuk e di, zoti Avokat, a ka qenë shkop druri, ka qenë  
16 shumë i hollë dhe unë me them të drejtën, as që e kam ndi. Ajo  
17 as që e kam bo problem, ka qenë i ri, mu duk [REDAKTUAR]  
18 [REDAKTUAR] Edhe pse më kanë kërku falje kur kam dalë, ata që  
19 kanë qenë të veshur, që na binin ushqimin, edhe na sillnin  
20 ujnin, dhe na lejonin me u çu. Kanë kërku falje për atë rast.  
21 Thotë "asht bo pa lejen tonë". Personalisht më kanë kërku  
22 falje. Edhe unë, sot më vjen keq se -- unë - s'ka qenë -- nuk  
23 kam reagu. Po të ishte i rritun, kisha me reagu.

24 Py. Kuptoj. Pas lirimit, pra kur të liruan, a mund të na  
25 thuash se me cilët prej të burgosurve shkove te [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 75

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR].

2 Pë. Unë ju thash edhe ma herët, unë s'kam dit as kush asht

3 [REDAKTUAR], as jemi interesu, se kisha problemin tim. Mirëpo

4 ky [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 Py. Pra, [REDAKTUAR], ti, dhe dy të tjerët. Kush

10 ishin këta?

11 Pë. [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR] As i kam njoft asnji

13 person pasi i kam njoft ma parë.

14 Py. Faleminderit shumë. Kur të liruan, a mund të përshkruash

15 gjendjen fizike [REDAKTUAR]?

16 Pë. Shumë mirë ka qenë. Bile ai ka bo ushtrime ma s'shumti --

17 [REDAKTUAR] Ka kcy, ka ushtru, është rrotullu, ka qenë

18 fizikisht ma i forti prej nesh nga t'gjithë ne aty. Ka pas

19 kondicion ma shumë se t'gjithë.

20 Py. Kjo gjendje fizike, kështu e ka pasur gjatë gjithë kohës

21 që ishe ti aty.

22 Pë. Gjatë gjithë kohës që kom qenë unë. Prej ditës së parë që

23 kam hi.

24 Py. Po [REDAKTUAR] në ç'gjendje ishte në momentin që e  
liruan?

25 Pë. Edhe në momentin që e kam taku, edhe që është liru, ka

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 76

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 qenë sikur unë, që kam hi, sikur unë që kam dalë. Shnosh e  
2 mirë. Asnjë brengë s'e ka pas, asnjë dhimbje që po ja dhemb  
3 diku.

4 Py. Dua t'i kthehemi edhe një herë momentit të lirimit, te ai  
5 momenti i [REDAKTUAR], siç e quaj unë. Afërsisht sa kohë  
6 qëndrove ti më këmbë aty gjer në momentin që u largove nga ai  
7 vendi ku të kishin mbajt, nga ai kompleksi?

8 Pë. Përafërsisht sa kemi prit edhe këtë grupin e dytë që ka  
9 ardhur, dy vetë. Krejt 15-16 minuta kemi qëndru. Se ne kemi  
10 shku dy të parët, domethënë deri mbas 5-6 minutash janë liruar  
11 edhe dy të tjerët. Diku 15-16 minuta.

12 Py. Kujtohu pak për atë moment, mendo pak për vendin ku po  
13 qëndroje, pra po t'i kujtosh ato a mund të na i përshkruash  
14 pakë a shumë çfarë kishte aty përreth?

15 Pë. Unë e shpjegova edhe një herë, përpos dy shtëpive që i  
16 kom pa, edhe tre-katër civilë, në oborr, përballë asaj  
17 shtëpisë, s'kam vërejt diçka tjetër. Edhe ky me rroba të UÇK-  
18 së ka qenë vetëm një person që na ka përcjell dhe na ka tregu  
19 -- më ka tregu drejtimin kah me shku. Asnjë person tjetër  
20 s'kam pa aty. Që mi ka dhanë [REDAKTUAR]. Ka qenë person i  
21 veshur me rroba të UÇK-së por pa maskë.

22 Py. E kuptoj. Doja që të na përshkruaje vendin aty rreth për  
23 rreth, natyrën, si ishte.

24 Pë. Natyra ishte gjelbërim. Prill ishte, oborri ishte me  
25 gjelbërim plot, me bar. Ishte natyrë e pranverës, pothuaj,

1 prilli. Ajo zonë është plot gjelbërim, është zonë malore ka  
2 drunj, ka -- është zonë e gjelbëruar edhe në atë vendin ku  
3 qëndroja, përballë aty, ishte ai oborri, për lakmi ishte me  
4 bari, që kishte ra shi, ishte një lloj gjelbërimi i bukur  
5 shumë.

6 Py. Po pemë, a kishte shumë pemë përçark?

7 Pë. Nuk më kujtohet, s'e di.

8 Py. Meqë po thua që ishte gjelbërim.

9 Pë. S'në kujtohet, se edhe s'ishte vëmendja ime çka po shoh  
10 aty. Vëmendja ime ishte me u nis në drejtim dhe me ardh në  
11 shtëpi.

12 Py. E kuptoj. Tani të kthehemi tek ai momenti ku pate atë  
13 bisedën me njerëzit, zyrën lartë, mbi vendin ku ju mbanin  
14 poshtë në ahër.

15 A të përmendi njëri prej atyre ndonjë emër, në kohën që  
16 ishe aty? Apo ju drejtuan njëri tjetrit me ndonjë emër?

17 Pë. Po, mu drejtuan vetëm me emrin tim. Mua mu drejtuan me  
18 emër.

19 Py. Kur ishe në ahër, poshtë, a ju ka ndodh të dëgjoni zëra  
20 që flisnin, njerëz që flisnin, i drejtoheshin njeri tjetrit me  
21 emër?

22 Pë. Jo, ata zërat e njerëzve s'kam nigju, por ka ndodh me  
23 ndigju ndonjë muzikë kur ka qenë zëri i ma lartë. Se për zëra  
24 s'kemi nigju, se kemi qenë poshtë, por në qoftë se ka qenë  
25 ndonjë tranzistor, më shumë ata diçka -- ndonjë muzikë, a

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 78

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 diçka ka mujt me depërtu. Se jo, zëra s'kemi ndigju.

2 Py. Dhe kur ishit aty te ahri, a ndodhi që ndonjëri prej jush  
3 aty të përmendte emrin e dikujt që e kishte maltrajtuar?

4 Pë. Jo. Ata thonin se i kanë shti në njëterr dhe s'i kanë  
5 identifikuar njerëzit.

6 Py. Po [REDAKTUAR] ta ka përmendur ndonjëherë emrin e  
7 Tabutit?

8 Pë. Jo, asnjëherë. Për herë të parë tash po e dëgjoj.

9 Py. [REDAKTUAR] ka biseduar me ty për ët tjerë, për njerëz  
10 të tjerë kur ishit aty në haur?

11 Pë. Jo, s'ka pas nevojë se unë, me t'thon të drejtën, në  
12 momentin që më kanë thanë se ky [REDAKTUAR],  
13 s'kam dasht as me e pa me sy, e le ma të bisedoj me të. S'kam  
14 hi në një farë bisede me asnjë, le mo me [REDAKTUAR] masnej.  
15 As më ka përmend, tash për herë të parë po e dëgjoj emrin  
16 Tabut. Për herë të parë, jam me plotë vetëdije, s'e kam ndigju  
17 atë emër.

18 Py. A të përmendi ndonjëherë dikush aty në haur se e kishin  
19 rreh apo e kishin keqtrajtu me një shufër hekuri? Më fal, me  
20 një hekur që hekuros, do të thotë.

21 Pë. Ata vetëm kanë thanë se kanë qenë të rrahun, nuk kanë  
22 përmend kurrkush me çka, me çka janë rrah. Edhe pse unë me të  
23 thënë të drejtën, s'i kom besu shumë se ishin shnosh e mirë  
24 kur i kam gjetë.

25 Py. A ndodhi që dikush aty në ahër, kur të mbajtën, a ndodhi

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 79

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 që ndokush të ketë përmendur emrin Dardan apo Afrim

2 ndonjëherë?

3 Pë. Jo, asnjëherë.

4 Py. A përmendi njeri ndonjëherë emrin Bahria?

5 Pë. Jo.

6 Py. Po emrin Dini?

7 Pë. Jo. Asnjë.

8 Py. Bimi, më fal.

9 Pë. Jo, jo, s'e kam ndigju, s'e ka përmend askush.

10 Py. A ke parë ndonjëherë ndonjë nga ata që ishin me ty në

11 haur pasi përfundoi lufta?

12 Pë. Jo. Vetëm kur jemi liru, [REDAKTUAR] dhe ky [REDAKTUAR],

13 kanë ardh dy net -- [REDAKTUAR] një natë, se s'ka mujt me shku

14 në fshat të vetin, për shkak se ishin forcat, edhe ky

15 [REDAKTUAR], ka nejt dy-tre ditë [REDAKTUAR].

16 Mo s'jemi taku me asnjërin. Me asnjë aty s'jam taku ma.

17 Py. A të është afruar ndonjëherë njeri edhe të ka thënë: "A

18 nuk po më njeh? Unë kam qenë me ty në ahër". Të ka thënë njeri

19 kështu?

20 Pë. Jo.

21 Py. Kur ike nga [REDAKTUAR], kur u largove, u larguat të

22 gjithë bashkë apo dikush ndenji nga ju, ndenj aty?

23 Pë. Jo të gjithë bashkë.

24 Py. Gjatë takimit që pate me njerëzit aty lart te dhoma, zyra

25 lart në ndërtesën ku të mbanin, gjatë atij takimi a të folën -

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 80

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 - e përmendi njeri [REDAKTUAR]?

2 Pë. Jo, asnjë.

3 Py. A të tha dikush prej tyre se [REDAKTUAR]?

4 Pë. Jo, asnjë.

5 Py. A foli ndonjëri për [REDAKTUAR] kur ti ishe

6 aty poshtë ke hauri?

7 Pë. Jo, jo, s'ka përmend kurrkush, hiç. Se as kam qenë

8 [REDAKTUAR], s'ka pas nevojë të ma përmend kurrkush  
[REDAKTUAR].

9 Py. Kuptoj, nuk e kam fjalën për [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 Py. A ke thënë ndonjëherë në ahër se njerëzit kanë marrë para  
14 nga ty?

15 Pë. Jo. Asnjëherë.

16 Py. A të ka thënë [REDAKTUAR] se si përfundoi aty në ahër?

17 Pë. Jo.

18 Py. Kur mbërrite në ahër, a të tha se sa kohë kishte që  
19 qëndronte aty?

20 Pë. Jo, nuk e kam pyet, nuk e di për asnjënin, s'kam hi me i  
21 pyet sa kohë janë. Nuk kam hi, po ju them singërisht, s'kam hi  
22 me i pyet, se më ka ardh keq të pyes se sa jeni këtu. S'kam hi  
23 me asnjërin. I kam qenë i konservum, kisha brengën time të  
24 familjes, kisha -- nuk kisha i interesum për problemet e  
25 askujt, kisha problemet e mia, më dilnin boll.



Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 81

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Py. E kuptoj por pyetja ime nuk ishte nëse ti i pyete, por

2 nëse dikush prej tyre të tha vetë, me dëshirën e vet.

3 Pë. Jo, nuk më kanë thënë.

4 Py. A vure re ti që ky [REDAKTUAR] të kishte ndonjë plagë në

5 kokë, ndonjë lëndim?

6 Pë. Jo, fare, hiç. S'kishte. Do ta vija re, e kisha gjysmë

7 metri e kisha afër, 30 centimetra. Si s'e vrej unë po të ketë

8 plagë në kokë, ose në dorë, ose në kamë, a, në krah a, dikun.

9 S'kishte kurrfarë lëndimi. E them me ndërgjegje të plotë. Nuk

10 dua ta mbroj dikën, por s'dua të fajësoj as kurrkënd pa faj.

11 S'kishte kurrfarë lëndimi [REDAKTUAR].

12 Py. Në një moment të liruan dhe u nise për të shkuar në

13 drejtimin që ju thanë, pra dhe përfundove [REDAKTUAR]

14 Pyetja që kam është kjo: Ai vendi -- u rruajte, çfarë vendi

15 ishte?

16 Pë. Ishte rrugës pa shku te ai udhëkryqi që e përshkrova në -

17 - prej Zllashi, në mes -- ma afër udhëkryqit, që dolëm me hi

18 në -- në turmën e njerëzve, në kolonë. Kah -- jo mesi i

19 rrugës, po ishte ma afër këndeje.

20 Py. Po Fatmir Humollin a e njeh?

21 Pë. Kë?

22 Py. Fatmir Humollin.

23 Pë. Jo. E di si emër, por nuk e njoh.

24 Py. Aty ku munde të rruhesh, ai vendi, çfarë vendi ishte ky?

25 Përse përdorej?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 82

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

- 1 Pë. Jo, ai përdorej -- ishte një -- aty ishte një punkt i  
2 UÇK-së. Një zonë e vogël e UÇK-së , ashtu ishte.
- 3 Py. Afërsisht sa persona ishin në atë vend të vogël?
- 4 Pë. Katër-pesë vetë kemi taku, katër - pesë persona.
- 5 Py. Këta ishin ushtarë të UÇK-së?
- 6 Pë. Po. [E padëgjueshme].
- 7 Py. A kishin ndonjë shenjë, ndonjë emblemë, a të kujtohet?
- 8 Pë. Po, kishin emblemën. Unë i njihja të gjithë se tanë kohën  
9 isha, prej fillimit të luftës isha me ta, i njihja emblemat, i  
10 kishin emblemat të njëjtë të UÇK-së, rroba të veshme të UÇK-  
11 së. Po pa maska, asnjë. Të gjithë ishin me fytyrë të zbulutë.
- 12 Py. Të kthehemi tek ai takimi që pate me njerëzit aty lart,  
13 te ndërtesa ku të mbanin. Njerëzit me të cilët ti pate atë  
14 bisedën, po ata a kishin ndonjë shenjë, ndonjë emblemë?
- 15 Pë. Ishin me rroba të UÇK-së, të njëjta. Po pa maska, pa --
- 16 Py. Çfarë ngjyre kishte uniforma e tyre?
- 17 Pë. Si gjithë -- ngjyra e UÇK-së, të kaltërt. Ngjyra që  
18 ishte.
- 19 Py. Vetëm e kaltër ishte, pa shenja të tjera?
- 20 Pë. Kishte edhe shqiponjën këtu, shenjat e -- që dallonin  
21 shenjat e UÇK-së. Emblemën.
- 22 Py. Po a kishte ndonjë germë të shkruar në teshat e këtyre  
23 njerëzve?
- 24 Pë. Jo, fare, krejt njësoj ishin. S'kishte --
- 25 Py. E di ti a ishin ata të ndonjë njësitit të veçantë?

- 1 Pë. Ku mund ta dija unë? S'e besoj.
- 2 Py. Në atë kohë, a kishe ti ndonjë ide për organizimin e UÇK-
- 3 së në atë zonë?
- 4 Pë. Po.
- 5 Py. Çfarë mund të na thuash për këtë?
- 6 Py. Edhe në atë zonë është formuar grupi, a siç quhet Shtabi
- 7 i UÇK-së. E dija që ekziston për Zllashin.
- 8 Py. Më korrigjo po ta kem gabim, [REDAKTUAR]
- 9 [REDAKTUAR]. Kështu ka qenë?
- 10 [REDAKTUAR]
- 11 [REDAKTUAR]
- 12 [REDAKTUAR]
- 13 [REDAKTUAR]
- 14 [REDAKTUAR]
- 15 [REDAKTUAR]
- 16 [REDAKTUAR]
- 17 Py. Kë kishe si pikë kontakti aty, a kishe ndonjë person që e
- 18 kontaktoje?
- 19 Pë. Unë s'po kuptoj, për ku po mendon? E kishim - s'kishte
- 20 nevojë, ata vinin te ne. [REDAKTUAR]
- 21 [REDAKTUAR]
- 22 [REDAKTUAR]
- 23 [REDAKTUAR]
- 24 [REDAKTUAR]
- 25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 84

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 Pë. Po, [REDAKTUAR] Ai ishte si

4 qendër e tyre, e Zllashit e qendrave të tjera.

5 Py. A kishte ndonjë person konkret që ishte i lidhur me këtë?

6 Pë. Më shumë ka qenë [REDAKTUAR], ka qenë. [REDAKTUAR]

7 ka qenë, dy persona që kanë qenë në konkat me ne.

8 Py. Në takimin që patët në [REDAKTUAR] a

9 mund të na thuash se cilët [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 Py. Ky personi tjetër, [REDAKTUAR]

14 Pë. Po s'më kujtohet, unë po e them me sinqeritetin më të

15 madh, është kohë e gjatë e s'më kujtohet.

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 Pë. Jo.

19 Py. Por [REDAKTUAR] diskutoi se ç'i kishte ndodhur atij në

20 këtë takim aty?

21 Pë. Jo, se nuk e besoj se s'kishte kohë aty të bisedohet çka

22 i ka ndodh kurrkujt. Ne kishim shku për qejf aty, jo prej

23 zorit.

24 Py. [REDAKTUAR] a i tregoi gjë babait [REDAKTUAR]?

25 Pë. Jo, asgjë.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 85

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Py. [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR] ndihmë mjekësore ndonjërit prej jush që ishit aty?

3 Pë. Zoti Avokat, [REDAKTUAR].

4 Ja u kthyem, edhe pse s'kishim unt, kishim hëngër bukë një orë  
5 ma përpara. E shpjegova, në atë punktun e UÇK-së. Hëngrëm aty.

6 [REDAKTUAR], se unë s'isha kthy fare aty, se ishim në

7 kolonë. Jemi kthy dhe s'ka pas nevojë aty -- ata s'kanë pas  
8 për veti, leje mo t'i japë dikuj ndihmë mjekësore.

9 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Më  
10 falni një minutë, Avokat i Mbrojtjes, dua që mbas pesë  
11 minutash të bëjmë pushim. Varet nga pyetjet që bëni. Mund të  
12 vazhdoni më pas.

13 Z. VON BONE: [Përkthim] Ja sa të bëj edhe këtë pyetje.

14 Py. Sa të jemi më konkret, zoti Dëshmitar, nga ju që ishit  
15 katër vetat, ju të katërt të themi të burgosurit që

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]?

18 Pë. Po, unë nuk -- nuk e kam të qartë, zoti Avokat, pse të  
19 ketë nevojë të udhëtojmë [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR] kur do t'ja pastronin ne vetë?

21 Unë pavarësisht edhe armik me qenë, me qenë me mua, unë ja  
22 pastroj plagët, e le mo njeri që kishte nejt ca ditë me mu

23 aty. Kemi udhëtu [REDAKTUAR], pjesë malore, kemi hi në

24 kolenë, e domethënë [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]. Kjo është -- totalisht është e

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493  
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 86  
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 pasaktë.

2 Z. VON BONE: [Përkthim] Ky është momenti më i mirë për të  
3 ndërprerë seancën.

4 Py. Faleminderit shumë, zoti Dëshmitar.

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Ju  
6 lutem të kalojmë në seancë publike.

7 [Seancë e hapur]

8 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

9 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
10 Faleminderit.

11 Zoti Dëshmitar, siç thamë më herët tani do të bëjmë një  
12 pushim prej 30 minutash dhe ndihmësja këtu do të të shoqërojë  
13 të largohesh dhe do ri shikohemi përsëri në orën 00.

14 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë  
16 atëherë kemi një pushim prej gjysmë ore, deri në orën 15.00.  
17 këtu ndërpritet seanca.

18 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të gjithë në këmbë.

19 --- Pauza fillon në orën 14.29 pasdite

20 --- Seanca rifillon në orën 15.01 pasdite

21 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë  
22 se erdhët. Të fillojmë me të pranishmit. Shoh që janë të  
23 njëjtat ekipe. Vërej nuk ka ndryshime.

24 Ju lutem, të shoqëroni dëshmitarin për të hyrë në sallë.

25 Z. Avokat, vë re që keni përdorur një orë e dhjetë

1 minuta.

2 [Trupi Gjykses dhe Sekretarja i Gjykatës  
3 këshillohen midis tyre]

4 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Jam  
5 informuar që transmetimi në internet -- transmetimi i jashtëm  
6 në internet funksionon, pra, mund të transmetojmë përsëri më  
7 në fund.

8 Ju lutem.

9 [Dëshmitari vijon dëshminë]

10 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë  
11 se erdhët përsëri, z. Dëshmitar.

12 DËSHMITARI: Mirë se ju gjetëm.

13 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po,  
14 do të vazhdojmë me dëshminë, pyetjet i bën Avokati i  
15 Mbrojtjes.

16 Z. Avokat, keni fjalën.

17 Z. VON BONE: [Përkthim] Faleminderit, të nderuar  
18 Gjykatës. Dëshiroj një sqarim nga dëshmitari për një pjesë të  
19 deklaratës së tij, që është pjesa 5, faqe 22, nga rreshti 10  
20 deri në rreshtin 20.

21 PY. Z. Dëshmitar, keni bërë intervistën me prokurorin më datë  
22 27 qershor dhe në një moment gjatë kësaj interviste --

23 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.  
24 avokat, jeni në dijeni që jemi në seancë publike? Për t'u  
25 siguruar.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 88

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Z. VON BONE: [Përkthim] A mund të kalojmë shumë shkurt në  
2 seancë private se kam nevojë një udhëzim.

3 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Pa  
4 problem.

5 Znj. sekretare të lutem të kalojmë në seancë private.

6 ~~[Seancë private]~~ [Seancë e hapur]

7 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderua Gjykatës,  
8 jemi në seancë private.

9 Z. VON BONE: [Përkthim] Vë re se në rreshtin 17 përmendet  
10 emri i një personi. Po ky person ka ndërruar jetë. Nuk mendoj  
11 se është dikush i cili bën pjesë në ndonjë pjesë.

12 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po e  
13 kuptoj, po sa herë të keni dyshime më mirë të jemi [në seancë]  
14 private. Nëse nuk e ka problem Prokuroria.

15 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Kështu preferojmë dhe ne, të  
16 nderuar Gjykatës.

17 Z. VON BONE: [Përkthim] Faleminderit.

18 PY. Z. Dëshmitar, kjo është deklarata që e keni dhënë më datë  
19 27 qershor. Dua të të lexoj diçka për të të dhënë një ide,  
20 pastaj dua të të bëj një pyetje për sqarim për diçka aty.

21 Këtu të kanë bërë pyetjen:

22 "Mirë. Kërkon ende drejtësi, ende je duke kërkuar  
23 drejtësi?"

24 Dhe përgjigja jote është:

25 "A i njeh këta persona që janë vrarë nga UÇK-ja. Njerëz



Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 89

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 të cilët më çojnë fjalë. Thonë që "Personi që ka dhënë urdhër  
2 që ti të shkosh në burg, ai ka vdekur tani"

3 Pastaj, të kanë bërë këtë pyetje:

4 "Po kush person ishte ky?"

5 Dhe ti je përgjigjur:

6 "Dikur më kanë thënë, më kanë tregu për [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR], ka vdekur tani. Është vrarë. Tani nga që  
8 është i vdekur, se i vdekuri nuk flet, nuk mund të flasë, nuk  
9 mund të thotë, prandaj dhe po ja ngjisin atij. Po ja vënë atij  
10 fajin".

11 A të kujtohet, që ta kanë bërë këtë pyetje dhe që ke  
12 dhënë këtë përgjigje? Ta mbaroj, ta mbaroj.

13 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.  
14 avokat, duhet prisni sepse nuk kam dëgjuar ende përgjigjen e  
15 dëshmitarit.

16 Përsëriteni pyetjen, z. Avokat, që t'i përgjigjet  
17 dëshmitari.

18 Z. VON BONE: [Përkthim]

19 PY. Sapo lexova, citova, nga një pjesë e dëshmisë tënde,  
20 pyetja e parë ishte kjo: A kujtohet që kanë bërë këtë pyetje  
21 dhe ti u përgjigje? "Po".

22 PË: Është e vërtetë që i kam thënë këto në Prokurori po i  
23 them edhe sot.

24 PY. Po. Pyetja që kam është kjo: Në pjesën e fundit po  
25 thoshe që:

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 90

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 "Është vra" dhe pastaj ke thënë se "I vdekuri nuk flet,  
2 nuk flet, tashti ja ngjeshin atij. Ja vënë fajin atij"

3 Pyetja që kam unë është: Kur thua që "ja fusin atij",  
4 kush janë "ata" që ja fusin atij?

5 PË: Janë X persona që më kanë thënë. Nuk i njoh. Janë ardhë  
6 në tavolinë edhe më kanë thënë "Personi që ka dhënë urdhër dhe  
7 të ka burgos është [REDAKTUAR]". Unë [REDAKTUAR] e kisha  
8 shok të ngushtë të idealit, që nuk dyshoj fare në të. Edhe kur  
9 e kam thënë "i vdekuri nuk flet", është e vërtetë që i vdekuri  
10 nuk flet. Edhe mundohen tash me ja vesh dikujt tjetër. Unë nuk  
11 kam asnjë dyshim, as ide, as ëndërr nuk e shoh që [REDAKTUAR]  
12 [REDAKTUAR]

13 Kjo është e vërteta që jam deklaruar para Prokurorisë.

14 [REDAKTUAR], ai do të fliste edhe s'do t'ia veshin ata,  
15 po të ishte [REDAKTUAR]. S'kishte kurrkush guxim të thotë për  
16 të, kur ai s'e ka bërë këtë. Po unë njeriu -- kam thënë njeriu i  
17 vdekur nuk flet, domethënë, ata e dinë [REDAKTUAR] nga  
18 varri t'i kundërshtoj.

19 PY. Faleminderit. Nuk e di nëse nuk e mora tamam përgjigjen.  
20 Se unë të pyeta kush janë "ata"? "Ata" kush janë? "Ata" kush  
21 janë?"

22 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.  
23 Avokat, mua mu duk sikur ai e dha përgjigjen. Ata thanë që  
24 ishin persona që i erdhën në tryezë, erdhën në tavolinë. Mund  
25 ta vazhdosh me këtë, mund ta vazhdosh me këtë.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 91

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

- 1 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po.
- 2 Këta njerëz që të erdhën në tavolinë, kush janë këta që të
- 3 erdhe në tavolinë?
- 4 PË: Z. Avokat, të thashë, isha i qartë, nuk i kam njoftë.
- 5 Edhe unë vetë jam çu nga tavolina. I kam thënë "A po çoheni ju
- 6 apo të çohem unë?" Edhe vetë jam çu, s'kam dashë me vazhdu
- 7 bisedën me ta. Ndoshta ata që kanë ardhë, kanë qenë në mesin e
- 8 tyre ndonjë person që i ka dhënë urdhën me më burgos mu. Ajo
- 9 është përshtypja kur njeri mundohet me ja lënë dikujt tjetër.
- 10 PY. Po ku ndodhi kjo?
- 11 PË: [REDAKTUAR].
- 12 PY. Ku tamam, tamam [REDAKTUAR]?
- 13 PË: [REDAKTUAR] Isha
- 14 ulur në Grand aty erdhën tre persona dhe u ulën. "A ka mundësi
- 15 të ulemi?" Unë nuk i njihja. Edhe në mesin thanë "A don me u
- 16 sqaru kush të kanë dhënë urdhër, kush të ka burgos? Mos e lyp
- 17 kërrkënd është [REDAKTUAR]". Kjo ishte e vërteta. Edhe unë i
- 18 kam thënë "A po çoheni nga tavolina?", s'kam hime me i spjegue
- 19 se është [REDAKTUAR], po i kam thënë "A po çoheni ju
- 20 apo të çohna unë?" Ata kanë mbet ulur dhe unë jam çu jam largu
- 21 prej tyre. Kjo është e vërteta.
- 22 PY. E kuptoj.
- 23 PË: Kësij provokime kam pasë mjaft që 20 vjet. Kanë ardhë në
- 24 tavolinë X persona të panjohur, i kam thënë edhe në Prokurori.
- 25 Më kanë thënë na i jep emrin që dyshon, na shkojmë marrim hak,

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 92

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 vetëm na trego ti kush. Domethënë, gjithmonë kanë ardhë  
2 persona që unë s'i njoh edhe s'i kam njoftë. Domethënë, kam  
3 pasë këso provokime mjaftë që 20 vjet por s'kam ra në grackat  
4 e tyre.

5 PY. Faleminderit shumë. Tani është e qartë.

6 Po përpiqeshe që të zbuloje se kush ishte përgjegjës për  
7 burgimin tënd, si të thuash, [REDAKTUAR]  
8 [REDAKTUAR] Çfarë pozite ka mbajtur tamam, tamam në zonën  
9 ku je mbajtur ti i ndaluar?

10 PË: Flas me fjalët e [REDAKTUAR], po i citoj, më ka thënë  
11 tekstualisht [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 Fatmir -- ky është gjallë, personi për të cilin po flas.

25 Unë nuk po shpik këtu, po flasë me fjalët e tij dhe ja di

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 93

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 shumë për nder edhe e falënderoj botërisht se ai ma ka dhënë  
2 një sqarim. Mos me dyshu unë ndoshta edhe sot nuk jam i  
3 sigurt.

4 Unë edhe Prokurorisë i kam thënë, ne si familje jemi  
5 gjithmonë në vazhdimësi me gjet personin se një person ka  
6 dhënë urdhër jo 20 ose 30.

7 Kjo ishte ajo që kam bisedu me [REDAKTUAR] Edhe ai --  
8 fjalët e tij janë këto edhe më ka thënë, gjallë është "Paditëm  
9 ku të dush. Unë po të them paditëm mu se edhe unë jam  
10 komandant në atë zonë. Unë i jap sqarimet e mia ku të dush në  
11 çdo gjykatë ndërkombëtare Hamdi mos, paditëm. Unë, të garantoj  
12 në familje, para tri dite e kam marrë vesh" Edhe ka thënë "A  
13 është e vërtetë?" Se ai s'e ka ditë. "A është e vërtetë që ti  
14 je ndalu në...

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 Ndoshta ka pi kafe me mu. [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR] sot unë do t'ia falja personit në qoftë se  
24 vjen më thotë, unë e kam dhënë. Edhe lirohet edhe familja ime  
25 edhe unë. E jo unë të mendoj tanë jetën ta mbajë brengë se

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 94

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 kujt i kam bërë faj edhe kush është ai person që ka dhënë urdhër  
2 me më burgos. Nuk ka ardhur asnjëherë. As nuk e njoh edhe sot  
3 mi pa nuk e njoh. Janë 20 vite.

4 PY. E kuptoj, kuptoj. Faleminderit shumë.

5 I kthehem ahrit, në momentin kur qëndrove aty, kur po  
6 qëndroje aty me të tjerët. Dikush aty në ahur, a foli  
7 ndonjëherë për Salih Mustafën apo për Calin? A e ka përmend?  
8 PË: Avokat, asnjëherë. Unë Salih Mustafën e njoh  
9 personalisht, personalisht e njoh. Po të ketë -- të kish fol  
10 dikush do të thoja e ka përmend. S'e ka përmend kurrkush.

11 PY. Po lart e mundshme ose e pamundshme, a dëgjove ndokënd që  
12 të fliste a të përmendte Salih Mustafën apo Calin?

13 PË: Unë kur shkova lart i pashë të gjithë personat, po të  
14 ishte Salihi aty unë do ta njihja. Salihi s'ka qenë, s'e kam  
15 pa fare sa kam qëndruar unë në Zllash. Asnjëherë nuk e kam pa.  
16 Bile, kur kam dalë, kam marrë pi njerëzve informacione se nuk  
17 ka qenë në atë zonë, ka qenë në Majac. Si mbas informatave nuk  
18 di a është e sigurt. Se po ta kisha pa, unë nuk e mbroj me  
19 qenë vëllau im kisha me thënë "Po e kam pa." Salih Mustafën  
20 nuk e kam pa edhe e kam pasë rastin me e pa kur kam shku lart  
21 po të ishte aty. S'e kam pa.

22 PY. E kuptoj. Faleminderit shumë. Më herët na tregove se ishe

23 [REDAKTUAR]

24 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Kemi  
25 një referencë për këtë?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 95

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Z. VON BONE: [Përkthim] Është diku në transkriptin e  
2 sotëm. Nuk jam i sigurt se ku.

3 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Na i  
4 jep më vonë, sepse na ndihmon.

5 Z. VON BONE: [Përkthim]  
6 PY. A ndodhi që dikush në një farë kohe, gjatë burgosjes apo  
7 edhe më pas, të ka treguar ndonjëherë se [REDAKTUAR]  
8 [REDAKTUAR]

9 PË: Z. Avokat, unë e kam thënë edhe në Prokurori, edhe sot,  
10 edhe para Gjykatës, asnjë person nuk më ka dhënë sqarim pse  
11 jem i burgosur aty. [REDAKTUAR] unë jam  
12 aty. E kam thënë edhe sot, edhe dje, asnjë sqarim nuk e kam  
13 pasë sa kam ndejtë aty pi asnjë personi pse unë jam i ndalum  
14 ose i burgosun aty. Kjo është e vërteta. S'më ka përmend  
15 kurrkush.

16 PY. E kuptoj. Por, Prokuroria të ka pyetur a mund të jetë kjo  
17 e mundur, mund të jetë kjo një mundësi apo thjesht është  
18 opinionimi apo qoftë edhe një spekulim nga ana jote?

19 PË: S'kam bërë spekulim. [REDAKTUAR]  
20 [REDAKTUAR], s'kam fol për çështjen time individuale.

21 PY. Pra, nuk të kuptova mirë.

22 PË: E sqarova dhe më herët. [REDAKTUAR]  
23 [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR] Unë nuk e thashë, kur e thashë ma herët, koha ma  
25 herët ka pasë -- [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 96

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR] Mirëpo, kur ka filluar lufta kanë qenë të gjithë  
2 së bashku. Unë vetë kam qenë, thashë dje, jam pjesëtar i  
3 Brigadës Fehmi Lladrovci. Unë vetë kam qenë prej fillimit  
4 [REDAKTUAR] [REDAKTUAR] i angazhum për çdo ditë ose ditën e  
5 dytë kam qenë në zonat e luftës. [REDAKTUAR]  
6 [REDAKTUAR]  
7 [REDAKTUAR] Kjo është realiteti.

8 Edhe në Zllash sa kam qëndruar, kurrkush një sqarim s'ma  
9 ka dhënë. Edhe një herë po betohem para Gjykatës, unë nuk e di  
10 pse kam qëndruar aty ku asnjë sqarim nuk më është dhënë,  
11 arsyeja pse jam aty. Kjo është e vërteta. Po të mu kish dhënë,  
12 unë do ta thoja para jush.  
13 PY. Faleminderit. Ja një minutë.

14 Z. VON BONE: [Përkthim] Faqja 52, rreshti 10 i  
15 transkriptit të sotëm. Kjo është referenca.

16 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
17 Faleminderit.

18 Avokat, cila ishte përgjigja kur të thashë sepse ka një  
19 mbivendosje. Sepse nuk u shkruajt ajo që thatë.

20 Z. VON BONE: [Përkthim] Numri i faqes është 52, është  
21 rreshti 10 lidhur me [REDAKTUAR]. Po thatë diçka pasi  
22 thashë unë "Faleminderit". Nuk e mbaj mend. Duhet të kemi  
23 kujdes që të mos flasim mbi njëri tjetrin, të mbaroj njëri, të  
24 flas tjetri.

25 Z. VON BONE: [Përkthim]



Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 97

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 PY. Ke dëgjuar ndonjëherë për njësi të quajtur BIA?

2 PË: Jo.

3 PY. Ke dëgjuar ndonjëherë për një njësi të quajtur

4 "Skifterët"?

5 PË: Asnjëherë.

6 PY. Fjala "Skifterët" u përmend ndonjëherë kur ishe aty në

7 ahër?

8 PË: [E padëgjueshme].

9 PY. Po fjala BIA u përmendet ndonjëherë në ahër?

10 PË: Jo, Z. Gjykatës, asnjëherë. Se po të ishte përmendur unë

11 do ta thoja, kam ndigju në ahër, po nuk e kam ndëgju

12 asnjëherë.

13 PY. Ata personat me të cilët ti fole aty lart në zyrë, ti i

14 përshkrove si -- veshjet e tyre. Nga sa vërejtje ti, t'u dukën

15 se këta persona i takonin të njëjtit grup apo njësit?

16 PË: Unë e dija se pjesëtarë të UÇK-së ashtu i trajtoja. Unë

17 s'kam -- nuk e kam ditë që ka dallime atje. Tash që më pyet

18 BIA, Skifteri, ata unë e kam ditë ajo zona është zonë e

19 pjesëtarëve të UÇK-së. Unë i kam trajtuar ata njerëz si

20 pjesëtarë të UÇK-së.

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR] patjetër gjatë, pak përpara apo pas

25 ndalimit tënd, por e kam fjalën përpara se sa të ndalonin?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Page 98

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 të gjitha.

20 PY. Faleminderit shumë. Ti na përshkrove strukturën ku ishe i

21 ndaluar. Ishte ai ahri që the dhe lart ishin dhoma ose të

22 paktën një dhomë, siç the. Kjo lloj ndërtese, ti e quan ahër

23 atë, ndërsa lart ishte një dhomë, një hapësirë, a mendon ti se

24 kjo ishte një strukturë e zakonshme në ato zona, pra,

25 gjithmonë kështu ka ndodhë që poshtë të mbahet stalla, ahri,

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 99

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 dhe sipër të jenë hapësira e banimit? Kështu ka qenë?

2 PË: Nuk ka qenë në zona të tjera. Unë nuk flas vetëm -- unë

3 nuk flasë për Zllashin. Unë e mbaj mend vetëm atë shtëpi ku

4 kam qenë unë. Unë nuk di ku ka qenë zona në Zllash tjetër ose

5 komandantët e tjerë ku kanë qenë në Zllash. Unë di, e

6 përshkruaj vetëm atë shtëpinë ku jam ndalu. Nuk ka pasë, nuk

7 kanë qenë të gjitha zonat me ahër poshtë. Ne e kem çdo kund,

8 çdo shtab ose çdo -- UÇK-ja ka qenë e strehuar nëpër shtëpia

9 private. Se domethënë, do të thotë objektet vitale që kanë

10 qenë në Kosovë kanë qenë të pushtume nga policia serbe.

11 Domethënë, UÇK-ja ka -- është strehuar edhe është vendos nëpër

12 shtëpi private nëpër të gjitha zonat. Edhe kjo ka qenë një

13 shpi private ku kam qenë unë i ndalum.

14 PY. Në rregull.

15 Z. VON BONE: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, nuk kemi më

16 pyetje.

17 Faleminderit shumë, z. Dëshmitar.

18 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

19 Faleminderit, avokati i Mbrojtjes. Të kalojmë, ju lutem, në

20 seancë publike tani.

21 [Seancë e hapur]

22 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

23 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

24 Faleminderit.

25 Z. prokuror, keni pyetje shtesë për dëshmitarin?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Marrje në pyetje nga Z. De Minicis

Page 100

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Kemi pak. Besoj se do të  
2 përfundojmë brenda kësaj seance.

3 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Do  
4 ishte mirë që të përfundonim para orës 16:00, që të mos ta  
5 kalojmë orën 16.00, po nesër prapë kemi gjithë ditën.

6 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Mund të përfundojmë mbase  
7 përpara orës 16:00 do të ishte mirë.

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] E  
9 keni fjalën dhe jemi në seancë publike.

10 Z. Dëshmitar, tani Prokuroria do t'ju bëjë dhe disa  
11 pyetje të tjera, prandaj na duro dhe pak.

12 PY. Z. Dëshmitar, nuk kam shumë pyetje, mos u shqetëso, kam  
13 pak pyetje dhe shpresojmë të përfundojmë së shpejti.

14 Gjatë pyetjeve që të bëri avokati i Mbrojtjes --

15 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, më falni,  
16 po duhet të kalojmë në seancë private.

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Ju  
18 lutem Sekretare, të kalojmë në seancë private.

19 ~~[Seancë private]~~ [Seancë e hapur]

20 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë private.

21 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

22 Vazhdoni, z. Prokuror.

23 Marrje në pyetje nga Z. De Minicis:

24 PY. Gjatë pyetjeve që të bëri avokati i Mbrojtjes, të pyeti  
25 nëse dikush t'u afrua dhe të tha se ai personi mund të kishte

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Marrje në pyetje nga Z. De Minicis

Faqe 101

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 qenë përgjegjës për atë që të ndodhi ty dhe a e mban mend se  
2 kanë ndodhur një gjë e tillë?

3 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, nuk e kam  
4 atë referencën tani në këtë moment. Po para disa faqesh.  
5 PY. Dua të të pyes, këta që t'u afruan ishin të njëjtit  
6 njerëz që i ke treguar Prokurorisë ti në disa raste gjatë  
7 intervistës?

8 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Ju lutem, të paraqesim në ekran  
9 pjesën 6, të intervistës së dëshmitarit me ZPS-në, 010106,  
10 Pjesa 6, faqja 8, nga fundi i faqes. Ajo është.

11 PY. Prokuroria të pyet:

12 "Kur të kontaktuan?

13 Dhe ti je përgjigjur:

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 Dhe pastaj në faqen 9, rreshti 3 deri në 6, ti je  
19 përgjigjur:

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 Këta njerëz që t'u afruan atëherë, ishin të njëjtit  
24 njerëz që të ishin afruar dhe njëherë tjetër, që të kanë thënë  
25 se kush mund të ishte përgjegjës për burgosjen tënde?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Marrje në pyetje nga Z. De Minicis

Faqe 102

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 PË: Jo, z. Prokuror. Kjo nuk ka ndodhë -- ka ndodhë tri-katër  
2 raste. Unë më duket e kam thënë dy-tri radhë, po tri-katër  
3 raste. Kanë qenë gjithmonë njerëz të ndryshëm. Gjithmonë  
4 fytyra të ndryshme. S'kanë qenë të njëjtit persona.

5 PY. Pra, të janë ofruar këta njerëz të ndryshëm në disa  
6 raste. Ti ke qenë vetëm kur ka ndodhur kjo apo ke qenë me të  
7 tjerë?

8 PË: Jo, kur kam qenë ulur me dikënd s'ka ndodhë. Vetëm kur  
9 kam qenë vetëm. Se po të kem qenë me një shok a dikën,  
10 asnjëherë s'ka ndodhë të më afrohet dikush. Po kur kam qenë  
11 vetë unë, zakonisht kur kam qenë vetëm tu pi kafe mu kanë  
12 afru. Edhe gjithmonë e kam marrë si provokim të tyre. S'kam ra  
13 në grackat e tyre. As nuk i kam thënë që kam qenë i ndalum, as  
14 i pandalum ose jam çu ose janë çu ata. Ju kam thënë "Ose çonu,  
15 hiqnu prej tavoline". Kur ata s'janë hjek, jam hjek vetë. Këso  
16 provokime kam pasë nja minimumi nja tri-katër herë.

17 PY. Të kujtohet, në përgjithësi, se në ç'kohë kanë ndodhur  
18 këto lloj provokimesh? Mbase viti a të kujtohet? Mbase muaji  
19 jo, viti?

20 PË: Zakonisht, ka qenë prej mbas një viti, një viti e gjysëm  
21 deri në dy vjet ka kështu që mu kanë afru. Pas dy vjetëve  
22 s'kam pasë këso provokime. Domethënë, prej 2000 deri në 2001,  
23 2002, domethënë një vjet e gjysëm, dy vjet ka zgjatë kjo që i  
24 kam pasë këso provokimesh.

25 PY. Gjatë kësaj kohe, ke krijuar ndonjë ide për sa i takon --

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Marrje në pyetje nga Z. De Minicis

Faqe 103

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 ke pasur se pse cili ka qenë motivi që këta njerëz të janë

2 afruar ty kështu?

3 PË: Motivi pse mu kanë afru, sipas bindjes time, është se në

4 mesin e tyre mund të jetë ose mund të ketë qenë edhe personi

5 që ka dhënë urdhën. Që të sigurohet që unë po e di kush është.

6 Kjo ka qenë. Ose e ka dërgu ai që ta merr vesh që unë po

7 dyshoj në të. Unë s'kam dhënë asnjë emër dhe s'kam dashë me

8 bisedu me ta. Kjo është arsyeja edhe kjo është mendimi im

9 personal. Pse? Se unë s'i kam thirrë të vijnë në tavolinë. As

10 kam kërku unë ndihmë prej tyre, as kam kërku sqarim pi asnjë

11 personi që 20 vjet kush e ka bërë këtë. Unë në qoftë se

12 zbulojmë, zbulojmë si familje ose e kam thënë edhe në

13 Prokurori, jemi të interesum me e zbulu personin që ka dhënë

14 urdhën për burgosjen time.

15 PY. E kuptoj, faleminderit. Në qoftë se ju kuptova drejtë,

16 përshtypja që ju formuat gjatë këtyre viteve, gjatë këtyre

17 takimeve dy-tre takimeve që ndodhën, pra, përmes pyetjeve që

18 po ju bënin njerëzit po mundoheshin që t'ju testonin nëse ju

19 kishit ndonjë dyshim, kishit ndonjë person në mendje se kush

20 mund të kishte qëndruar pas urdhrit të dhënë për ju dhe që

21 mbase ishit të gatshëm që ta akuzonit dikë. Këtë lloj

22 përshtypje, këtë lloj opinionin krijuat?

23 PË: Ata e kërkonin atë emër. Kjo ishte përshtypja. Në çdo

24 rast ka qenë e kundërt pyetja. "Na trego personin se ne jemi

25 të gatshëm të shkojmë edhe të marrim hak për ty? Ne e kryejmë

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Marrje në pyetje nga Z. De Minicis

Page 104

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 atë punë, ti vetëm na trego në kënd po dyshon?"

2 PY. Faleminderit, z. Dëshmitar. E qartë.

3 Z. Dëshmitar, a ju kujtohet që të jeni intervistuar nga  
4 hetuesit e UNMIK-ut [REDAKTUAR]

5 PË: [E padëgjueshme].

6 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, për  
7 referencë, procesverbali ose deklaratë e këtij takimi është e  
8 regjistruar në dokumentin e Prokurorisë me numër regjistrimi  
9 ERN SITFE001305 [siç u përkthye] deri në 00130587 që është  
10 nënndarje 3, në listën e provave materiale për këtë dëshmitar.

11 Vetëm një moment, ju lutem, se po mundohem që të nxjerr  
12 deklaratën.

13 PY. Juve na thatë, z. Dëshmitar, se këta personat që erdhën  
14 për t'u takuar me ju gjatë asaj kohe, kjo ka ndodhur dy ose  
15 tre vjet pas burgosjes tuaj, pra, duhet të ketë qenë periudha  
16 2002-2003 apo jo pak a shumë?

17 PË: Ashtu.

18 PY. Në intervistë me UNMIK-un sipas procesverbalit, siç mund  
19 ta shikojmë në dokumentin SPOE00130584, të nderuar Gjykatës,  
20 për referencën tuaj, kjo ka ndodhur më [REDAKTUAR] A e  
21 mbani mend të ketë ndodhur kjo intervistë në këtë datë ose  
22 rreth kësaj date?

23 PË: Po e di që ka qenë, që më kanë ftuar në UNMIK.

24 PY. Pse ju ftuan juve këta hetuesit e UNMIK-ut, çfarë  
25 dëshironin prej teje? Çfarë lloj bashkëpunimi kërkonin prej



Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Marrje në pyetje nga Z. De Minicis

Faqe 105

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 teje këta të UNMIK-ut?

2 PË: Unë, me ju thënë të drejtën, më kanë ftu dy-tri herë

3 s'kam shku. Më kanë kërcënu se do të vijmë me polici të më

4 marrin edhe kam shku se s'kam pasë besim. Po e them këtu

5 botnisht, nuk kam pasë ndonjë besim në hetuesit e UNMIK-ut që

6 kanë qenë. Kam shku dhe jam deklaruar. Meqenëse ishte e vërtetë,

7 meqenëse nuk e njoh asnjë person, e kam në deklaratë, që më

8 kanë burgos në Zllash, nuk dua të jap dhe nuk dua të më ftoni

9 më. Më kanë afru X fotografi nuk i kam njoftë. Ju them me

10 singëritet më të madh, asnjë nuk e kam njoftë në fotografi.

11 Meqenëse i kam thënë nuk i njoh, e kam dhënë deklaratën, nuk

12 dua të më ftoni më. Edhe ata janë pajtu me këtë deklaratën

13 time. Kjo është e vërteta.

14 Më kanë pyet sa kam qëndru, i kam dhënë informatat prej

15 datës kaq-kaq kam qenë në Zllash, mirëpo nuk duhet të akuzoj

16 asnjë person se nuk i njoh personat. Meqenëse nuk dua të

17 akuzoj, kam dhënë deklaratën, nuk kam nevojë të paraqitem më.

18 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, në qoftë

19 se mund të jap numrin e referencës të një dokumenti paksa të

20 ndryshëm. Nuk e di në qoftë se mund të shfaqni dokumentin me

21 numrin e referencës SPOE00130588 deri në SPOE0013089, mendoj

22 që është nënndarja numër 2 e dokumenteve që kemi përpara. Ju

23 kërkoj ndjesë.

24 Atëherë znj. Sekretare, ju lutem, a mund të kalojmë tek

25 faqja e dytë e deklaratës. Edhe pak më poshtë.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Marrje në pyetje nga Z. De Minicis

Page 106

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 PY. Në versionin në gjuhën angleze thuhet që:

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 Z. Dëshmitar, a e keni thënë këtë gjë hetuesve të UNMIK-  
5 ut në atë kohë?

6 PË: Po e kam nënshkru edhe vetë deklaratën.

7 Z. VON BONE: [Përkthim] Të nderuar, dua të ndërhyj për  
8 një moment.

9 Për mua nuk është qartë se cila është çështja që po  
10 kërkon të sqarojë Prokuroria. Ka të bëjë me ndonjë ndër temat  
11 që ne kemi diskutuar këtu apo jo?

12 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Unë  
13 kam një përgjigje për këtë. Megjithatë do të doja që  
14 përgjigjen ta jepte ZPS-ja.

15 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Po, të nderuar, së pari ka një  
16 arsye të përgjithshme që ka të bëjë -- atëherë, të nderuar, do  
17 t'i kërkoja dëshmitarit që të heqë kufjet.

18 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Të  
19 lutem, a mund t'i heqësh kufjet z. Dëshmitar?

20 Ju lutem, vijoni.

21 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Pra, së pari kemi një çështje  
22 të përgjithshme të besueshmërisë të dëshmisë së dhënë nga  
23 dëshmitari sot, i cili, sipas mendimit tonë, është përpjekur  
24 si sot edhe dje në mënyrë të vazhdueshme që të zvogëlojë  
25 përvojat dhe atë çfarë ka hequr ai dhe personat e tjerë të

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493  
Marrje në pyetje nga Z. De Minicis Faqe 107  
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 cilët janë mbajtur në atë qendër, gjë, e cila është tërësisht  
2 në kundërshtim me atë çfarë i ka deklaruar Prokurorisë më  
3 parë. Mendoj që kjo mund të vijë si rezultat i frikës dhe  
4 kërcënimeve që ka pësuar dhe ka marrë ai vetë.

5 Pra, Mbrojtja e hapi këtë kuti, në qoftë se mund të  
6 shpreheshja kështu, ndërkohë që po thoshte në qoftë se  
7 [REDAKTUAR] do të ishte personi që duhej të fajësohej dhe kjo  
8 është arsyeja se pse unë po bëj këtë pyetje. Domethënë, nuk  
9 janë të njëjtit njerëz por kemi të bëjmë me të njëjtën  
10 vijimësi episodi ose ngjarjesh që dëshmitari ka vuajtur apo ka  
11 pësuar gjatë këtyre viteve. Pas kronologjisë, domethënë,  
12 kronologjia e ngjarjeve në vetvete është interesante sepse  
13 episodi UNMIK-ut ka ndodhur pasi ai i ka marrë këto që mund të  
14 kategorizohen si kërcënime që dikush mund t'i konsideroj si të  
15 vogla ose si jo kaq shumë të vogla dhe kjo është arsyeja  
16 kryesore që pse po ju bëj këtë pyetje.

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.  
18 Avokat Mbrojtës, a doni që të kundërshtoni?

19 Z. VON BONE: [Përkthim] Shkon përtej objektit të  
20 rimarrjes në pyetje. Çështja e [REDAKTUAR] u mbulua, e  
[REDAKTUAR]  
21 [siç u përkthye] [REDAKTUAR] u mbulua. Pra, dëshmitari e tha  
22 qartë se çfarë ndodhi, kështu që s'ka asgjë tjetër për të  
23 sqaruar. Nuk kemi të bëjmë fare me çështje kërcënimesh. Në  
24 qoftë se Prokuroria e kupton kështu dhe, në veçanti, pra, më  
25 duket sikur Prokuroria dëshiron që të thotë që duam të vënë në

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Marrje në pyetje nga Z. De Minicis

Page 108

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 pikëpyetje besueshmërinë e këtij dëshmitari. Dhe mendoj që  
2 këtë gjë duhet që ta kishin bërë që në fillim fare. Nuk është  
3 vendi ky për ta vënë në pyetje besueshmërinë e tij.

4 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

5 Faleminderit, z. Avokat.

6 Z. Prokuror.

7 Shoh linjën e pyetjeve që filloj me diçka që e filluat  
8 juve.

9 Së dyti, mua më duket një çështje e rëndësishme kjo për  
10 t'u ngritur edhe dua që Prokuroria të vazhdojë me pyetjen e [e  
11 pakuptueshme].

12 Atëherë, unë nuk mendoj që kjo është një pyetje përtej  
13 objektit dhe mendoj që kjo është një pyetje e rëndësishme për  
14 të vijuar. Kështu që z. Prokuror vazhdoni me pyetjet tuaja.

15 Z. DE MINICIS: [Përkthim]

16 PY. Z. Dëshmitar, në kohën kur ju mori në telefon UNMIK-u,

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 PË: [E padëgjueshme].

20 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, kjo ishte  
21 pyetja ime e fundit. Nuk kam asnjë pyetje tjetër për këtë  
22 dëshmitar.

23 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

24 Faleminderit, z. Prokuror.

25 Znj. Sekretare, a mund të kalojmë në seancë publike, ju

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W03594 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Marrje në pyetje nga Z. De Minicis

Page 109

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 lutem.

2 [Seancë e hapur]

3 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,  
4 jemi në seancë publike.

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
6 Faleminderit, znj. Sekretare.

7 Tani është fundi i seancës për ditën e sotme në Gjykatë.  
8 Do të vijojmë nesër me marrjen në pyetje të dëshmitarit.  
9 Seanca do të filloj nesër në orën 09:30.

10 Avokati Mbrojtës, a mund ta informoni Trupin Gjykses sesi  
11 do të marrë pjesë i akuzuari nesër.

12 Z. VON BONE: [Përkthim] Ai do të marrë pjesë përmes  
13 videolidhjes.

14 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
15 Informacioni u shënuar.

16 Z. Dëshmitar, faleminderit shumë për kohën tuaj sot.  
17 Nesër, do të vazhdojmë me disa pyetje të tjera edhe parashikoj  
18 që nesër do të përfundojmë me marrjen tuaj në pyetje. Më  
19 lejoni t'ju kujtoj se ju nuk duhet të diskutoni dëshminë tuaj  
20 me askënd. E kuptoni këtë gjë?

21 DËSHMITARI: [E padëgjueshme].

22 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
23 Mundohuni të pushoni dhe do shihemi sërish bashkë nesër. Është  
24 e qartë kjo?

25 DËSHMITARI: [E padëgjueshme].

1 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Znj.  
2 sekretare e seancës, a mund të shoqëroni dëshmitarin ta  
3 nxirrni nga salla.

4 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
6 Atëherë shikoj palët ZPS-në, Mbrojtjen, Mbrojtjen e Viktimave  
7 në qoftë se ka ndonjë gjë tjetër që doni të ngrini me Trupin  
8 Gjykues për tani.

9 Z. DE MINICIS: [Përkthim] Asgjë.

10 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
11 Mbrojtja e Viktimave.

12 Z. PUES: [Përkthim] As unë.

13 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
14 Mbrojtja e të akuzuarit.

15 Z. VON BONE: [Përkthim] Asgjë, të nderuar Gjykatës.

16 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]  
17 Faleminderit. Mirë atëherë kemi respektuar shumë mirë kohën.  
18 Ju falënderoj për këtë gjë.

19 Më lejoni të falënderoj palët për pjesëmarrjet e tyre. Më  
20 lejoni të falënderoj përkthyesit, stenografin dhe stafin e  
21 sigurisë për ndihmën e tyre sot. Faleminderit.

22 Këtu përfundon seanca për sot. Do të shihemi nesër në  
23 orën 09.30.

24 --- Seanca përfundon në orën 15.55 pasdite

25